

Revista de Naturaleza

Iris

NÚMERO 9 - II ÉPOCA - AÑO 2003 - 5,25 €



Un pájaro.

Un halcón peregrino macho con su característica bigotera de color grisáceo oscuro.

En estos detalles está la diferencia entre "cualquier prismático" y los prismáticos Nikon. Gracias a la óptica de éstos, podrá identificar con gran detalle todo lo que se le ponga delante. Los binoculares y monoculares Nikon ofrecen prestaciones ópticas excelentes que aseguran imágenes más nítidas, más brillantes y sin distorsiones.

Hay una gran variedad de modelos Nikon, desde prismáticos ultracompactos de bolsillo hasta prismáticos de uso profesional, desde los de 5 aumentos hasta los de 22 aumentos, prismáticos resistentes al agua, libres de niebla y monoculares. Consulte a su distribuidor cual es su mejor opción, pero recuerde: con Nikon, la diferencia está en la óptica.



Premio "Best of the Best", revista Field & Stream, USA.

Nikon®

La diferencia está en la óptica.

CARTA DEL PRESIDENTE

UN NÚMERO MÁS INTENTANDO CUMPLIR CON NUESTRO COMETIDO: MOSTRARTE A TRAVÉS DE ESTAS PÁGINAS LO MEJOR DE LA FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA QUE SE HACE HOY EN DÍA EN NUESTRO PAÍS.

EN CADA NUEVO IRIS INTENTAMOS SUPERARNOS GRACIAS A TUS SUGERENCIAS. ESTA VEZ HEMOS CONSOLIDADO VARIAS SECCIONES, COMO LA DEL COMITÉ DE "CONSERVACIÓN Y ÉTICA" Y LA DEL COMITÉ DE "PROFESIONALES", O HEMOS AÑADIDO UNA NUEVA, LA DE NUESTRO AMIGO Y SOCIO FERNANDO PUCHE, "REFLEXIONES". EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE SE HAN MIMADO LAS FOTOS HORIZONTALES PARA QUE NO MOLESTE EL PLIEGUE DE LA REVISTA. TAMBIÉN HEMOS INCLUIDO VARIOS DESPEGABLES. ESPERAMOS QUE ESTAS VARIACIONES SEAN APRECIADAS POSITIVAMENTE. ESTAMOS VIVIENDO TIEMPOS REVUELTOS, TIEMPOS DE CAMBIOS Y DE ADAPTACIONES. TODOS SABEMOS LO QUE ESTA SUPONIENDO LA TECNOLOGÍA DIGITAL EN TODO EL MUNDO. COMO EN TODA NOVEDAD HAY QUE INTENTAR SOPESAR SUS VENTAJAS E INCONVENIENTES DEPENDIENDO DEL USO QUE HAGAMOS DE LA FOTOGRAFÍA. EL ARTÍCULO DE NUESTRO AMIGO ERITJA NOS ADENTRA EN EL CAMBIO QUE HAY QUE PADECER CON TODAS SUS PARTICULARIDADES. HE NOTADO UN FENÓMENO CURIOSO, ÚLTIMAMENTE SE HABLA MUCHO DE FORMATOS, DE NUEVOS SOPORTES, DE CIERTAS CARACTERÍSTICAS O MARCAS, PERO POCO SE HABLA DE IMAGINACIÓN, DE CONCEPTO VISUAL, DE TRANSMISIÓN DE SENTIMIENTOS QUE AL FINAL SON LOS QUE PRIMAN. CON ESTO VENGO A DECIR QUE UNA BUENA FOTO NO LO ES POR EL SOPORTE EN EL QUE ESTA HECHA, POR LA MARCA QUE HEMOS USADO O POR LA CANTIDAD DE MEGAS QUE LA COMPONEN, SINO POR EL DISCURRIR DEL FOTÓGRAFO, EL PUNTO DE VISTA Y LA ORIGINALIDAD DEL AUTOR. NO OS DEJÉIS DISTRAER POR LA TECNOLOGÍA Y BUSCAD "LA ESENCIA" TRANSFORMADA EN UNA IMAGEN. SIN MÁS PREÁMBULOS DAMOS PASO A LAS EXCELENTES FOTOS Y ARTÍCULOS QUE HEMOS SELECCIONADO PARA VUESTRO DELEITE.

ROLANDO GIL
PRESIDENTE

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA

PRESIDENTE: ROLANDO GIL ~ VICEPRESIDENTE: CARLOS CAMACHO
TESORERO: JUAN CARLOS VICENTE

SECRETARIO: ANDRÉS LÓPEZ ~ SECRETARIA DE LA ASOCIACIÓN: MERCEDES BONILLA
COORDINADOR DEL COMITÉ DE PROFESIONALES: ANTONIO SABATER
COORDINADOR DE LA COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y ÉTICA: ANDRÉS LÓPEZ
VOCALES: FERNANDO ORTEGA, FÉLIX G. BAGAZGOITIA Y JOSÉ NIETO



06

ASOCIACIÓN

44

JAN TÖVE

08

FOTOGRAFÍA COMENTADA

58

PROFESIONAL

10

CONSERVACIÓN

62

NOTICIAS

SUMARIO

68

FOTÓGRAFOS

14

WEBS

16

REFLEXIONES

20

IMÁGENES

Revista de Naturaleza

Iris

Revista de Naturaleza

FOTOGRAFÍA DE PORTADA:
JAN TÖVE

DISEÑO ORIGINAL:
uve escribano

DESIGN: PUBLISHING COMPANY

DIRECCIÓN: ROLANDO GIL

COORDINACIÓN: ANDRÉS LÓPEZ

EDICIÓN GRÁFICA: FÉLIX G. BAGAZGOITIA

DIRECCIÓN DE ARTE: MARÍA BUTRAGUEÑO

CORRECCIÓN DE TEXTOS: JORDI BAS

PUBLICIDAD: JUAN CARLOS VICENTE

REDACCIÓN: JÉSSICA JIMÉNEZ Y FERNANDO PUCHE

FOTOMECÁNICA: DAVINCI - IMPRENTA: BRIZZOLIS



AEFONA

asociación
española
fotógrafos
naturaleza

EDITA:

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA

DEPÓSITO LEGAL: SE-1667-1994 - ISSN: 1579-8739

REDACCIÓN Y PUBLICIDAD:

C/ ARISTÓTELES 11, BAJO A - 28027 MADRID

TEL: 91.405.70.93 - (asociacion@aeфона.org)

IMPRESO EN ESPAÑA - PRINTED IN SPAIN

AEFONA NO ES RESPONSABLE DE LAS OPINIONES

EXPRESADAS POR LOS COLABORADORES

DE ESTA REVISTA.

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN POR CUALQUIER

MEDIO, DE TEXTO O FOTOGRAFÍAS SIN

AUTORIZACIÓN EXPRESA DEL AUTOR.



Desde que en el número 8 de la revista se publicó la última valoración de la Asociación, han ocurrido varios y novedosos cambios que hacen que debamos valorar la singularidad y mejora de los aspectos relacionados con la administración y operatividad de nuestra Secretaría. Un nuevo Secretario, nuevas fórmulas de diseño de campañas, actividad diaria de la oficina, reorganización de operaciones y trabajos cotidianos, e incluso un cambio en la persona liberada al frente de la Secretaría, hacen que hayamos incorporado renovadas ganas y motivaciones a esta parte de la vida de AEFONA, aunque rutinaria, de vital importancia para todos.

AEFONA sigue adelante. De nuevo nos encontramos aquí, en nuestra revista. Los pasos que damos son firmes con el propósito de mejorar día a día la calidad y la oferta de la asociación. Este año es especial. Es el décimo aniversario de AEFONA y tenemos el compromiso y el "capricho" de que sea algo especial. Muchas de las actividades e iniciativas vienen marcadas por nuestro décimo aniversario. Son diez años unidos buscando intereses comunes. Sigamos adelante.

REVISTA IRIS

Por tercer año IRIS presenta un formato que destaca por su calidad y contenidos. Sigue deslumbrando a quien no la conoce y es modelo para otras asociaciones europeas de fotógrafos. Se ha convertido en el mejor embajador de AEFONA y pretendemos seguir mejorándola. En este número incluimos nuevas secciones y nuevas firmas que enriquecen sobremedida los contenidos, manteniendo el diseño ya característico de la revista.

COMUNICACIÓN CON EL SOCIO

La comunicación con el socio se ha ampliado notablemente. Un boletín al mes por lo menos es la apuesta que estáis disfrutando desde hace ya algún tiempo. Esto ha significado una vía abierta a nuevas propuestas y una participación más dinámica de todos vosotros. Pero algunas cosas se nos escapan. Es de vital importancia que tengamos conocimiento y aviso de todas las actividades que desarrollan los socios. AEFONA debe ser la plataforma ideal para la difusión de estas y otras iniciativas y la asociación está a vuestro servicio. Es un derecho del socio que debemos utilizar.

AEFONA CON GALICIA

Durante el mes de noviembre varios fotógrafos, a través de la Comisión de Conservación y Ética, y en colaboración con el foro de internet Fotonatura decidieron viajar a Galicia y durante 48 horas fotografiaron el desastre del naufragio del Prestige y su repercusión en el medio ambiente gallego. El reportaje resultante se ha vendido a varias revistas de tirada nacional e internacional y los beneficios obtenidos - por el momento 5.000 euros - se han destinado íntegramente a SEO/Birdlife. El reportaje podéis disfrutarlo en la página web de la asociación y en el ejemplar que tenéis en vuestras manos.

COMISIONES

Algo que comenzó como iniciativas de algunas personas por intentar dirigir sus inquietudes fotográficas de forma más integrada, se han convertido en valiosas herramientas de trabajo para esta asociación. Tanto la Comisión de Conservación y Ética como el Comité de Profesionales desarrollan actualmente diversos proyectos de ambiciosos objetivos que están marcando profundamente la actividad de AEFONA. Desde la actualización del Código Ético del Fotógrafo de Naturaleza, hasta la propuesta de Regulación del Colectivo en nuestro país, pasando por talleres técnicos, encuentros con organizaciones conservacionistas, etc. son actividades que están ampliando el espectro de actividades de AEFONA. En este número del IRIS se publica amplia información sobre los temas que se están desarrollando desde estas Comisiones. Esperamos que sean de vuestro interés.

DIFUSIÓN

Durante este año se ha incrementado la presencia de AEFONA en las revistas de medio ambiente y otros medios de comunicación. Las actividades e iniciativas que se han desarrollado y otras que están en curso en estos momentos, han sido ampliamente difundidas por diversos canales. Todo ello debe repercutir en un mayor conocimiento social y difusión de AEFONA.

PRESENCIA EN INTERNET

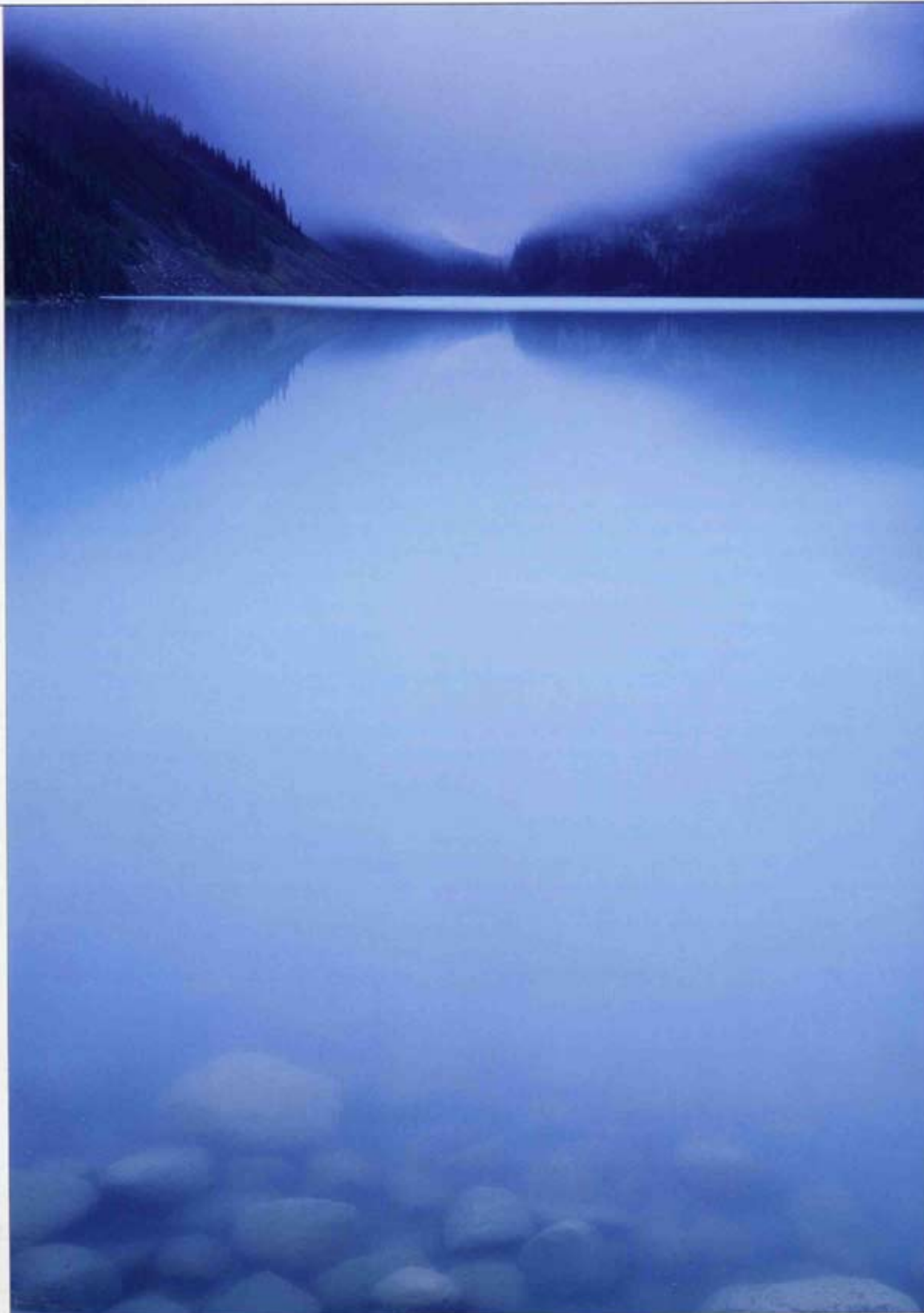
Seguimos afianzando la herramienta de la web en la que se actualizan constantemente las noticias y novedades sobre la asociación. Tenemos en mente diversas mejoras y una profunda remodelación que le dé aún mayor dinamismo.

PROYECTOS EDITORIALES

Han sido varias las propuestas que desde la directiva os hemos sugerido. Algunas a largo plazo, por lo que no verán la luz hasta dentro de un tiempo. Mientras tanto, esperamos vuestro material sin el cual no podemos avanzar. Os iremos informando de los progresos tanto del libro de los socios como del resto de las iniciativas.

CONGRESO X ANIVERSARIO

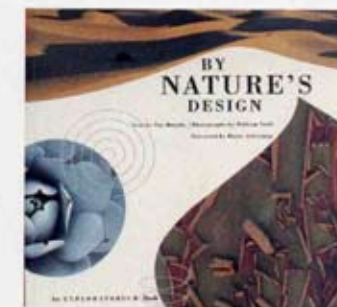
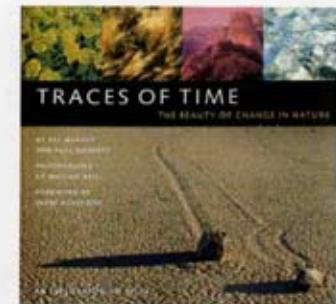
Este año es especial. Es el X aniversario de AEFONA y queremos que también el Congreso sea algo especial, ampliando la oferta de actividades y un programa amplio, interesante para todos y con más presencia de patrocinadores, material y exposiciones. El XII Congreso de AEFONA será en diciembre. Os esperamos a todos.



Fotografía: "Dawn, Lake Louise" © William Neill, de su libro "Landscapes of the Spirit"

A menudo se identifica la fotografía de naturaleza con el colorido y la espectacularidad de muchos paisajes. William Neill, sin embargo, demuestra con esta imagen (titulada: "Amanecer, lago Louise") que la sencillez también es importante.

Lo primero que llama la atención es que prácticamente es monocromática, simétrica y plana. Esta compuesta de tal manera que la vista recorre la imagen de arriba hacia abajo o de izquierda a derecha y viceversa, y no hay apenas rupturas. Su sencillez de formas y líneas es precisamente la que engancha al ojo y le obliga a mirar una y otra vez, intentando descubrir que hay más allá de los escasos elementos que se muestran. La profundidad de campo y la situación de estos elementos fuera del centro crean la suficiente tensión gráfica evitando, así, una fotografía estática. Las montañas, envueltas por la neblina, se intuyen —de color negro— en el lado superior de la composición, mientras un grupo de piedras pone el contrapunto visual en la parte inferior y la equilibran. En realidad, podría ser cualquier montaña y cualquier lago, puesto que no existen singularidades para identificar el lugar. Su singularidad es, precisamente, que se trata de un amanecer distinto, un amanecer sin los colores típicos a que estamos acostumbrados. Además, la niebla (que acentúa el color del agua), el intenso color azul y la larga exposición utilizada ayudaron a crear esa atmósfera de paz, armonía y misterio que transmite la imagen.



El propio autor reconoce que tenía la visión preconcebida de los glaciares sobre el lago y su reflejo en las aguas: "Esperé pacientemente al amanecer, pero mi idea previa falló debido a las persistentes nubes. Dispuesto a salvar el madrugón, hice dos exposiciones, pero esperaba poco. Cuando más tarde vi la película quedé satisfecho con el resultado". En el fondo, las sorpresas son buenas, pues nos ayudan a no pretender controlarlo todo y a dejar siempre algo en manos de la propia naturaleza. (Ver sección "Libros").

FERNANDO PUCHE



Fotografía: © Enrique de la Montaña

CUANDO LA FOTOGRAFIA DE NATURALEZA SE COMPROMETE

EL DESASTRE DE GALICIA

FOTÓGRAFOS PARTICIPANTES

Adolfo Sánchez, Alejandro Urea, Andrés López, Antonio Liébana, Armando Aguilera, Bruno Foureaux, Eduardo Blanco, Enrique de la Montaña, Eva Salas, Félix G. Bagazgoitia, Fernando Ortega, Fernando Rey, Javier Alonso, Jessica Jiménez, Jesús Rodríguez, Joaquín Albaladejo, José García Barreiro, José Nieto, Juan Maestro, Juan Naharro, Juanma Caballero, Liliana Pacheco, Luma, Manuel Fernández Pajuelo, Marcos Veiga, Roberto C. Costas y Rolando Gil.

Detrás de la atractiva y aventurera imagen del Fotógrafo de Naturaleza entre la Sociedad actual, se esconde un trabajo duro, con costes elevados de elaboración y producción, muchas horas de trabajo, frío intenso y calor axfisiante, madrugadas continuadas durante días o semanas, y finalmente resultados muy limitados y mal remunerados. Además, de un tiempo a esta parte, cada vez se pone más difícil conseguir que este oficio pueda desarrollar su actividad, viéndose limitado por barreras administrativas que impiden que el fotógrafo pueda captar ese momento mágico que la Naturaleza nos regala todos los días, sea a través de un animal, una planta o un paisaje.

Es por ello que creo que este colectivo se está uniendo cada vez más, buscando la forma de mostrar, y demostrar, que el trabajo que realiza es comprometido e importante para la conservación de la Naturaleza. La enorme cantidad de sentimientos e inquietudes que lleva dentro un fotógrafo de Naturaleza y que demuestra continuamente con la cuidada elección de la imagen que tendrá al espectador con la boca abierta durante unos minutos son sólo la punta del iceberg de un desesperado acto por contar con fotografías, las historias de la Naturaleza más salvaje, inalterada y alejada de la violenta existencia del hombre.



Fotografía: © Ana María Fernández

Los días 29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre, 27 fotógrafos de Naturaleza acudimos a la llamada a la colaboración de AEFONA a través de su Comisión de Conservación y Ética, conjuntamente con el foro de Internet Fotonatura. Afectados por las noticias que se reciben sobre la enorme catástrofe natural y social que está sufriendo el litoral gallego, nos comprometimos a visitar las zonas afectadas por el terrible "chapapote", asesino de alcatraces, percebes y delfines, para captar con sus cámaras, durante 48 horas lo que vivieran y

sintieran en aquellos lugares. Desde el Cabo Prior hasta Corrubedo, en la provincia de A Coruña, recorrieron playas, acantilados y pueblos afectados por el vertido de fuel del "Prestige". En el momento de escribir estas líneas, las manchas negras malditas estaban a las puertas de las Rías



Fotografía: © Javier Alonso

Baixas, y por lo tanto, nuestro trabajo fotográfico ya se había quedado muy atrás en cuanto a lo que muestra y denuncia el reportaje. El gravísimo desastre, afecta a la totalidad de la costa gallega, en contra de las previsiones y falsas esperanzas que se han vertido por parte de algunos sectores. Ante todo, se planteó una máxima: intentar olvidarse del desolador panorama, y fotografiar los bellísimos paisajes de la Costa da Morte como si nada hubiera pasado. Somos fotógrafos de Naturaleza y lo que nos conmueve artísticamente en nuestro trabajo es la belleza y la plasticidad del ambiente que nos rodea. El resultado es el que se puede contemplar en este reportaje colectivo, que muestra la realidad de una Galicia herida de muerte, una Galicia natural que siempre sorprende y enamora pero que ahora conmueve y entristece, una Galicia social y ciudadana que reclama ayuda para solucionar un problema del que no tienen la culpa, ni del que tampoco van a obtener beneficio alguno.

Este reportaje, por decisión unánime y desde el primer momento de su elaboración y convocatoria se comprometió con las ONG's de corte conservacionista y voluntarias que están dando todo lo que saben y tienen en las playas gallegas todos los días desde el pasado 13 de noviembre. Los beneficios económicos obtenidos de la venta de este reportaje será donado íntegramente a estas organizaciones.

No sólo se trata de colaborar en lo que se pueda, también hay que empezar a pensar, entender y comprometerse con la realidad actual gallega. ⇨

Como fotógrafos sabemos captar la mejor imagen en un trozo de película, pero también debemos preocuparnos de acudir allá donde las disparatadas andanzas del hombre destruyen nuestro medio ambiente, captando el momento de agonía de lo que más amamos y valoramos, y entregárselo a los que saben y se comprometen voluntariamente con los ciudadanos gallegos.

No quiero hablar de cifras de fuel vertido al mar gallego, ni de pérdidas económicas en el sector pesquero, ni de errores políticos, ni de demagogias baratas oportunistas. Este enorme desastre

debía haberse evitado: hace diez años cuando ya las mismas costas fueron heridas con el naufragio del petrolero Mar Egeo, ó mucho antes por el Urkiola. Quiero que nuestras imágenes muestren al lector y ciudadano la trascendental e irreversible situación gallega de nuevo, por culpa de una ignorancia política en materia de conservación de la Naturaleza. Quiero, y escribo en nombre de la treintena de fotógrafos de Naturaleza participantes en este reportaje, que en años futuros todos y todas nos acordemos de estas imágenes cada vez que miremos a la Costa da Morte. ¡Nunca Más!

ANDRÉS LÓPEZ



Fotografía: © Rafael Gil

⇒ EN ENERO DE ESTE AÑO, Y TRANSCURRIDOS DOS MESES DEL DESASTRE, YA SE HABÍAN RECOGIDO UNAS 13.000 AVES AFECTADAS POR EL FUEL DEL PRESTIGE. 9.348 AVES MUERTAS Y 3.873 VIVAS PERO CON DISTINTOS SINTOMAS DE AFECCIÓN. ES LA ATERRADORA DESGRACIA DE ESTA CATASTROFE.

⇒ SEGÚN EL INFORME QUE HA ELABORADO SEO/BIRDLIFE SOBRE LA CATASTROFE GALLEGA Y SU REPERCUSIÓN EN LA AVIFAUNA, SE CALCULA QUE ENTRE 65.000 Y 130.000 AVES PODRÍAN ESTAR AFECTADAS POR EL FUEL, PUES SE CONSIDERA QUE TAN SOLO SE RECOGE UN 10% O UN 20%, CONVIRTIENDO LA CATASTROFE COMO LA MÁS GRAVE DEL ATLÁNTICO NORTE DESDE EL TRISTEMENTE RECORDADO ERIKA.

⇒ ASÍ MISMO QUINCE ESPACIOS NATURALES DE LA COSTA ATLÁNTICA, CATALOGADOS COMO ÁREAS DE ESPECIAL IMPORTANCIA PARA LAS AVES, ENTRE GALICIA, ASTURIAS, CANTABRIA Y PAIS VASCO, HAN SIDO AFECTADOS Y SU ESTADO ACTUAL DIFICULTA LA INTEGRACIÓN DE LOS MISMOS EN LA FUTURA RED EUROPEA NATURA 2000.

⇒ ARAD COMÚN (5.691 EJEMPLARES), ALCAS (2.248 EJEMPLARES) Y FRAILEDILLO ATLÁNTICO (1.877 EJEMPLARES) SON LAS ESPECIES MÁS AFECTADAS. LE SIGUEN DE CERCA ALCATRAZ ATLÁNTICO, CORMORÁN MOÑUDO Y GAVIOTA PATIAMARILLA. LAS LABORES DE RESCATE DE LOS POCOS EJEMPLARES QUE PUEDEN SER RECUPERADOS HAN SIDO EXTREMOS Y DE URGENCIA LO QUE HA DESGASTADO ALTAMENTE A LOS CIENTÍFICOS Y CONSERVACIONISTAS DE SEO QUE HAN NECESITADO TODA LA AYUDA POSIBLE POR PARTE DE VOLUNTARIADO ESPECIALIZADO.

⇒ LOS ESFUERZOS DE ESTA CAMPAÑA DE AEFONA Y FOTONATURA ES PARA ELLOS.

CORRE Y VENI
A CONOCERENOS

 **AEFONA**
asociación
española
fotógrafos
naturaleza



FENÓMENOS

www.weather-photography.com

ARCO IRIS, NUBES, TORNADOS, TORMENTAS, LUCES, ESTRELLAS, AURORAS BOREALES, HIELO, NIEVE...

UNA PÁGINA EXCLUSIVA PARA LOS FENÓMENOS ATMOSFÉRICOS, CON INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE CÓMO FOTOGRAFIARLOS Y EL EQUIPO A USAR. OFRECE UNA EXTENSA GALERÍA DE IMÁGENES.



MACRO

www.macrophoto.com

GALERÍA DE FOTOS EXCLUSIVA DE MACROFOTOGRAFÍA, TANTO DE FLORA COMO DE FAUNA, EN LA QUE PODREMOS APRECIAR MEJOR LOS DETALLES DE LAS IMÁGENES AMPLIÁNDOLAS CONSIDERABLEMENTE. SUS SECCIONES ESTÁN DIVIDIDAS POR LOCALIZACIONES GEOGRÁFICAS.



REVISTA

www.naturephotographers.net

REVISTA ON LINE EN LA QUE SE ACCEDE A ARTÍCULOS PUBLICADOS, COMENTARIOS SOBRE CÁMARAS, EQUIPOS, ACCESORIOS. GALERÍA DE PORTFOLIOS, TIENDA DE ACCESORIOS Y LIBROS DE FOTOGRAFÍA DE NATURLEZA. OFRECE CURSOS VIRTUALES PARA QUIEN QUIERA APRENDER Y NO TENGA TIEMPO PARA IR A CLASE. PODEMOS MANDAR ARTÍCULOS PARA QUE SEAN PUBLICADOS Y PEDIR QUE UN EXPERTO CRITIQUE NUESTRAS IMÁGENES... UNA OPORTUNIDAD DE INTERACTUAR Y AUMENTAR NUESTROS CONOCIMIENTOS.



FUJIFILM
I&I - Imaging & Information

Nueva

**MÁS ALLÁ
DEL COLOR**

FUJICHROME
Velvia 100F
Professional



www.fujifilm.es



Fotografía: © Fernando Puche / Parque Nacional de Yosemite (1999)

OBLIGATORIO FOTOGRAFIAR

LA ÚNICA VEZ QUE HE ESTADO EN EL PARQUE NACIONAL DE YOSEMITE TENÍA UNA IDEA MUY CLARA: QUERÍA FOTOGRAFIAR EL CAPITÁN. ¿PERO PORQUÉ PRECISAMENTE EL CAPITÁN?. PROBABLEMENTE PORQUE LO HABÍA VISTO TANTAS VECES QUE TENÍA SU IMAGEN GRABADA A FUEGO EN MI MEMORIA. ASÍ QUE CADA VEZ QUE VEÍA UNA NUEVA FOTO EN LA QUE APARECÍA ESTA MARAVILLA NATURAL, MI IMAGINACIÓN VOLABA, TRASLADÁNDOME LITERALMENTE A LA MISMA BASE DE ESTA LEGENDARIA MOLE GRANÍTICA. TAL CANTIDAD DE FOTOGRAFÍAS HABÍAN ELEVADO A ESTA IMPRESIONANTE PARED DE MÁS DE MIL METROS DE ALTURA A LA CATEGORÍA DE MITO Y, PARALELAMENTE, LE HABÍAN COLGADO UN ENORME CARTEL VIRTUAL QUE DECÍA: "OBLIGATORIO FOTOGRAFIAR", COMO ESAS SEÑALES DE TRÁFICO CON UNA CÁMARA DIBUJADA QUE NOS SUGIEREN UNA SERIE DE SITIOS DONDE SE SUPONE ESTÁ ASEGURADA UNA BELLA INSTANTÁNEA.

Al igual que ocurre con otros ídolos o mitos de carne y hueso en el campo de la música, el cine o los deporte, en el terreno de la fotografía de naturaleza son los propios fotógrafos con sus imágenes de determinados lugares los que establecen referencias obligadas para los demás, sean profesionales, aficionados o turistas. Yosemite no es un caso único ni aislado, es solamente un pequeño eslabón dentro de la cadena de lugares míticos que todo fotógrafo sueña con visitar. Patagonia, el Himalaya, Alaska, . . . forman parte de esta cadena y su relevancia se manifiesta claramente en la cantidad de imágenes y reportajes que se publican mensualmente de estas localizaciones. ¿Quién ha estado en el Parque Nacional de Denali y no ha querido ver el monte McKinley?. ¿quién ha visitado Yellowstone y no ha intentado capturar con su cámara a los bisontes?. ¿quién que haya estado en Torres del Paine no ha intentado fotografiar el Fitz Roy? Incluso yendo sin cámara, todos sentimos la necesidad de ver in situ todas esas maravillas que nos han metido por los ojos, hasta el punto de que a nadie se le ocurriría pasar junto a las cataratas del Niágara por primera vez y no parar a echarles un vistazo.

Es lógico que todas las fotografías de naturaleza que desfilan ante nosotros condicionen de alguna manera nuestro trabajo, así que es difícil no preguntarse hasta qué punto estas imágenes programan a los propios fotógrafos para que se fijen en determinadas realidades. Socialmente es inevitable que exista una retroalimentación entre los estímulos que recibimos y nuestra forma de actuar. Sin ir más lejos, la vida diaria está llena de incentivos encaminados a hacernos desear realidades

concretas que desencadenen comportamientos de alguna forma programados de antemano. Sin embargo, lo que aquí nos preocupa no es por qué tanta gente lleva una misma marca de calzoncillos, sino porque hay tantas imágenes de naturaleza prácticamente iguales.

Cuando en Diciembre de 1997 entré en la galería Ansel Adams que se encuentra en el interior del Parque Nacional de Yosemite, quizás lo que más me impactó no fueron los posters que vendían (todos ellos maravillosos), ni el trabajo expuesto de fotógrafos consagrados como William Neill o Clyde Butcher. Lo que más me llamó la atención fue un pequeño libro editado por kodak que informaba desde donde exactamente y a que hora del día se podían realizar las imágenes que ilustraban el libro; las cuales eran, en su mayoría, postales clásicas del Parque Nacional que mostraban todas y cada una de las atracciones del lugar: las cascadas de Bridaveil y Horsetail, el Half Dome, el Capitán, todo tipo de reflejos sobre el río Merced, Sentinel Dome, etc. Me sorprendió porque era, no tanto una invitación a copiar una serie de fotografías de algunos autores famosos, sino más bien un intento bastante descarado de convertir un entorno natural paradisiaco en un parque temático donde disfrutar de las atracciones que se nos ofrecen. Efectivamente no hay nada de malo en admirar la última luz del atardecer sobre la pared de El Capitán, ni el arcoiris provocado por la incidencia de la luz del sol sobre Vernal Falls, pero creo que es una visión de la naturaleza demasiado comercial y excesivamente dirigida.

Yo no compré el libro de kodak, no porque sea un purista, sino porque mi presupuesto del viaje evitaba todo aquello que no fuese absolutamente ⇨



mos atención. Al final, estas realidades son las que determinan nuestra experiencia de muchos lugares de los que nos vamos con la falsa ilusión de haber visto lo más importante, sólo por el hecho de haber sido testigos de dichas realidades.

Yo también he intentado captar con mi cámara paisajes que había visto antes en revistas, pero raramente son mis mejores trabajos, y es que me resulta inevitable que su visión me recuerde a todas esas imágenes a las que tanto se parece. Es difícil sentirse orgulloso de una fotografía cuando sabes de antemano que mucha más gente tiene otra, sino idéntica, muy parecida. Mis mejores diapositivas son aquellas que nadie tiene, en las que el lugar no fue determinante o cuando logré llevar a cabo una idea que mi imaginación creo tiempo atrás en mi cabeza.

La necesidad de ver con nuestros propios ojos esas supuestas "maravillas naturales" no debe cegarnos en ese afán por capturar lo mítico, lo famoso, lo irrepitible. Lo irrepitible no está únicamente en aquello que la sociedad ha elevado al estatus de legendario, sino en lo que sentimos cuando decidimos fotografiar algo. Nos dejamos seducir por las fotografías más espectaculares y al ir en busca de los lugares donde se hicieron, corremos el riesgo de, revisando un día cualquiera nuestras propias diapositivas, darnos cuenta que en la mayoría de ellas íbamos buscando una idea prestada. Creo que todos somos conscientes de la cantidad de influencias externas que proyectamos en una imagen concreta y de la parte creativa que somos capaces de extraer de una determinada localización. Deberíamos ser honestos con nosotros mismos e intentar ir descolgando poco a poco todos esos carteles de "obligatorio fotografiar" para irnos dando cuenta que las experiencias que merecen la pena no tienen por que llevar etiquetas y que encerrar la belleza en moldes solo puede servir para convertirnos en máquinas de reproducir tópicos.

FERNANDO PUCHE

imprescindible, así que me dediqué a explorar el Parque por mi cuenta, intentando fotografiar aquello que en cada momento me parecía significativo. Como es lógico, las imágenes que obtuve no pueden compararse a aquellas del famoso librito, pero disfruté de una libertad que me llevó de un sitio a otro simplemente en función de mis deseos y mis sensaciones. Cuando, una vez de regreso en casa, pude ver el resultado de mis pesquisas fotográficas, fue evidente que algunas de las diapositivas se parecían demasiado a otras que había visto anteriormente en posters dentro y fuera de Yosemite, pero había muchas otras que nadie hubiese podido ubicar dentro del Parque Nacional. Guy Debord afirma en su libro *La Sociedad del Espectáculo* que "cuando la necesidad es soñada socialmente, el sueño se hace necesario". Como individuos y como fotógrafos todos soñamos con determinadas imágenes. El problema viene cuando muchas de esas imágenes son las mismas o demasiado parecidas. Como estas fotografías circulan incansablemente a nuestro alrededor, se convierten de manera irremediable en filtros que dirigen nuestra atención visual y terminan transformándose en referencias tan potentes que desplazan a otras muchas a las cuales apenas presta-

Captura todos los detalles.

EOS 10D
DIGITAL

6.3 MEGA PIXELS

El nuevo sensor CMOS de alto rendimiento de 6.3 megapíxeles de Canon, cumple su cometido cada vez que está en funcionamiento. Capta el detalle de forma precisa, definida y cuando se imprimen imágenes en grandes formatos. Además, su sistema AF de área amplia en 7 puntos y una gama ISO ampliada, son dos de las muchas características avanzadas que encontrarás dentro de una carcasa robusta de aleación de magnesio que distingue a esta réflex digital extremadamente potente.

- Procesador DIGIC de alto rendimiento
- AF de área amplia en 7 puntos
- 3 fotogramas por segundo en modo de disparo continuo
- Captura simultánea en RAW y JPEG, con tamaños de JPEG ajustables
- ISO 100-1.600, ISO 3.200 es posible a través de una función del menú
- Medición evaluativa y medición de flash E-TTL relacionada con puntos AF
- Espacios de color sRGB y Adobe RGB seleccionable
- 9 modos de balance de blanco, que incluyen el input manual de temperatura Kelvin y "bracketing de balance de blancos"
- Compatible con las Impresoras Fotográficas Directas de Canon
- Compatible con accesorios EOS, incluyendo todos los objetivos EF, flashes Speedlite EX y la empuñadura BG-ED3
- Compatible con Mac OS X y Microsoft® Windows® XP

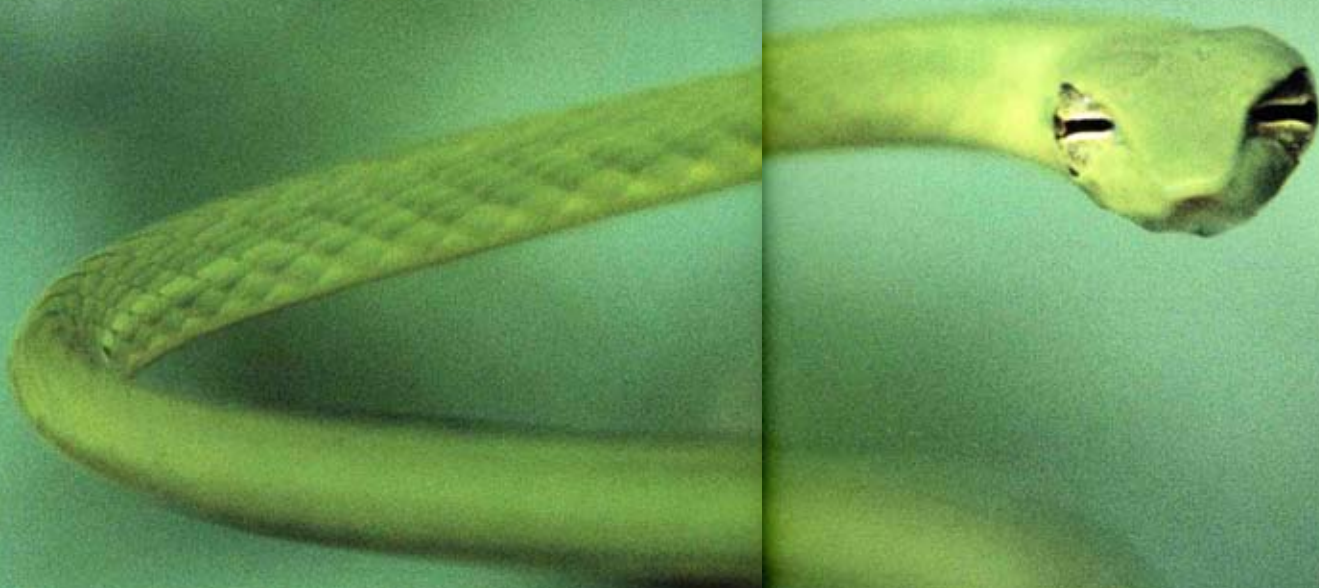


you can
Canon



www.canon-europe.com

LAS SIGUIENTES FOTOGRAFÍAS SON LA CUIDADA SELECCIÓN DE ESTE AÑO, DE ENTRE TODAS LAS IMÁGENES RECIBIDAS DE NUESTROS SOCIOS. TÉCNICA, ARTE Y COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL SE COMBINAN EN UNA COLECCIÓN DE ESCENAS IMPACTANTES DE LA NATURALEZA MÁS SALVAJE.



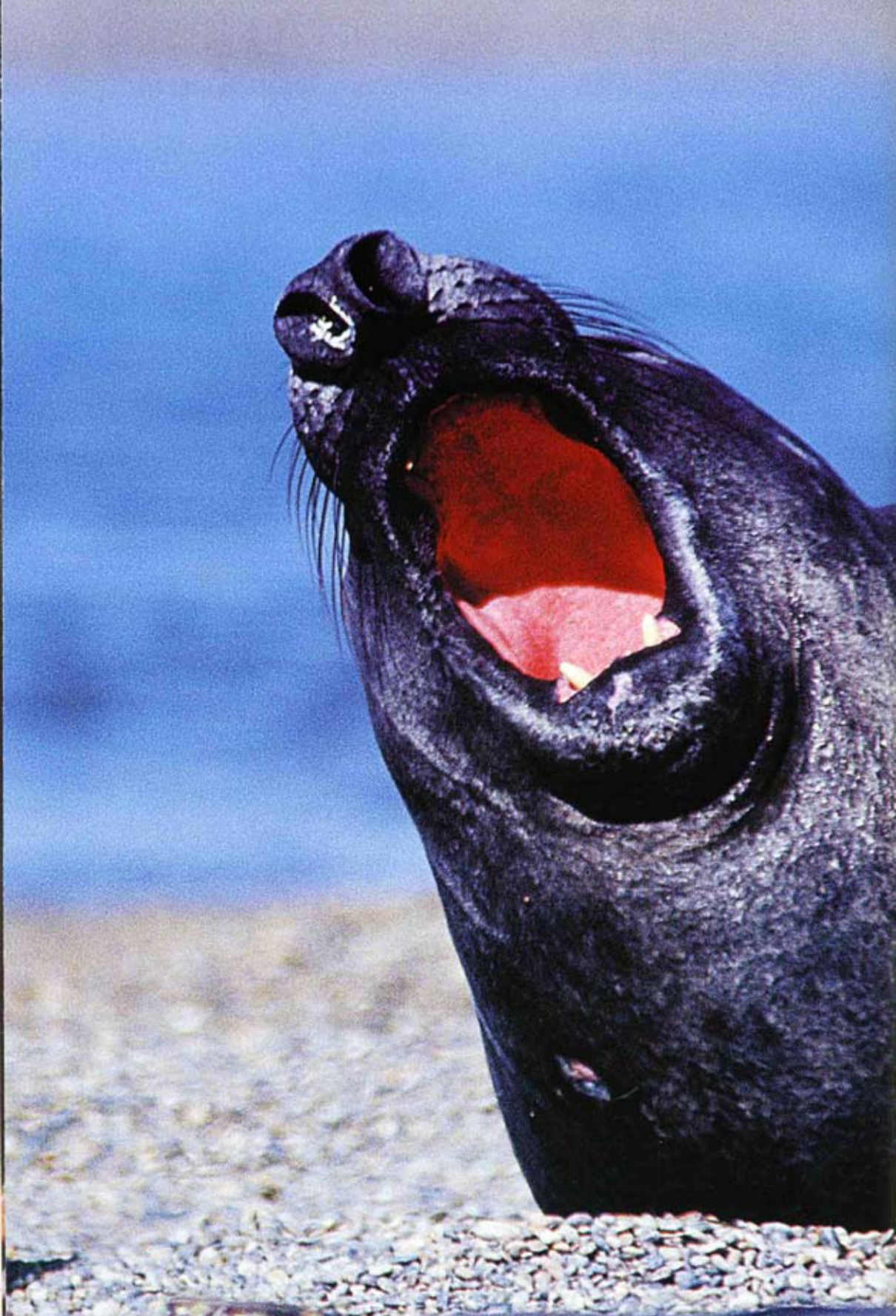
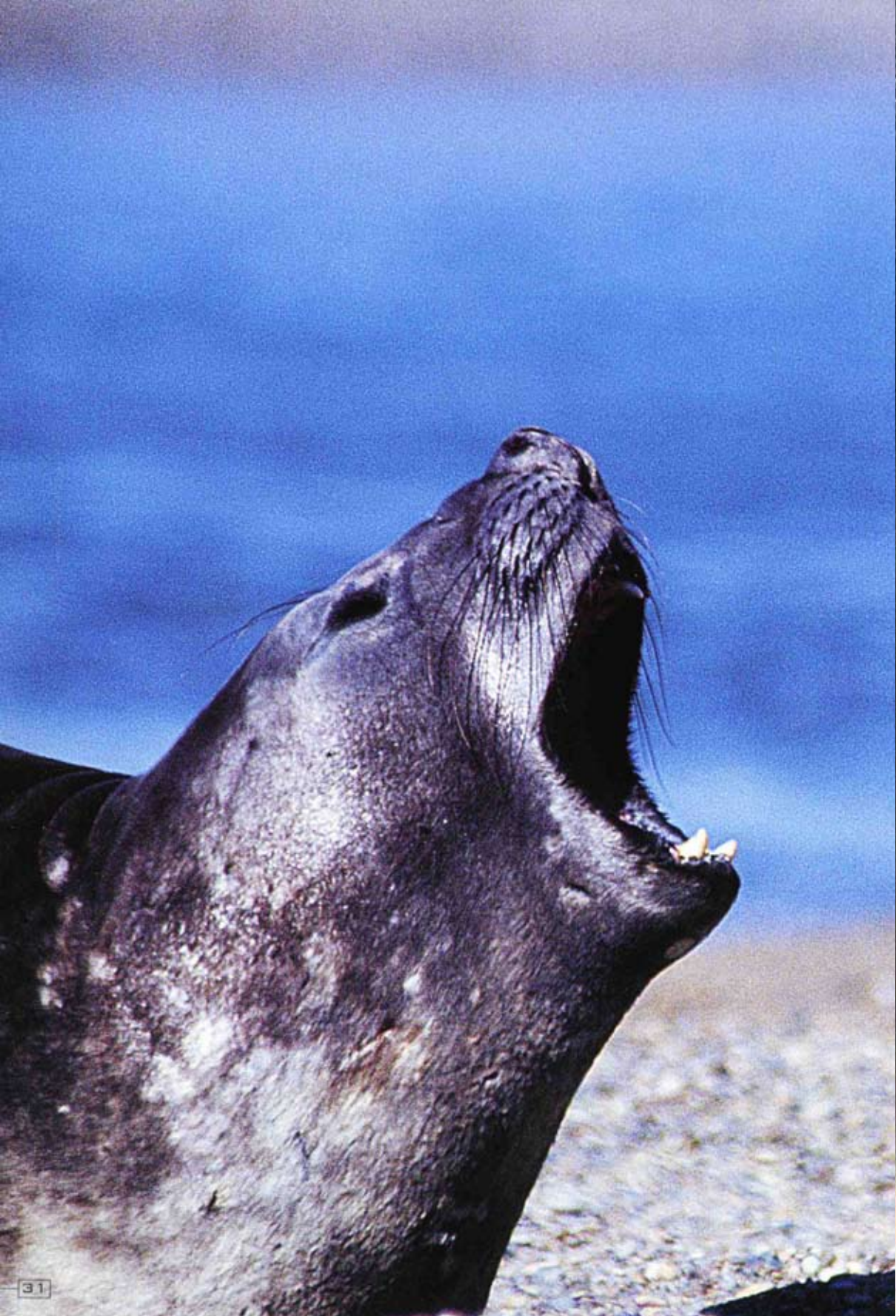





















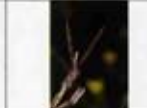













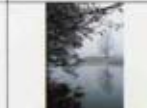








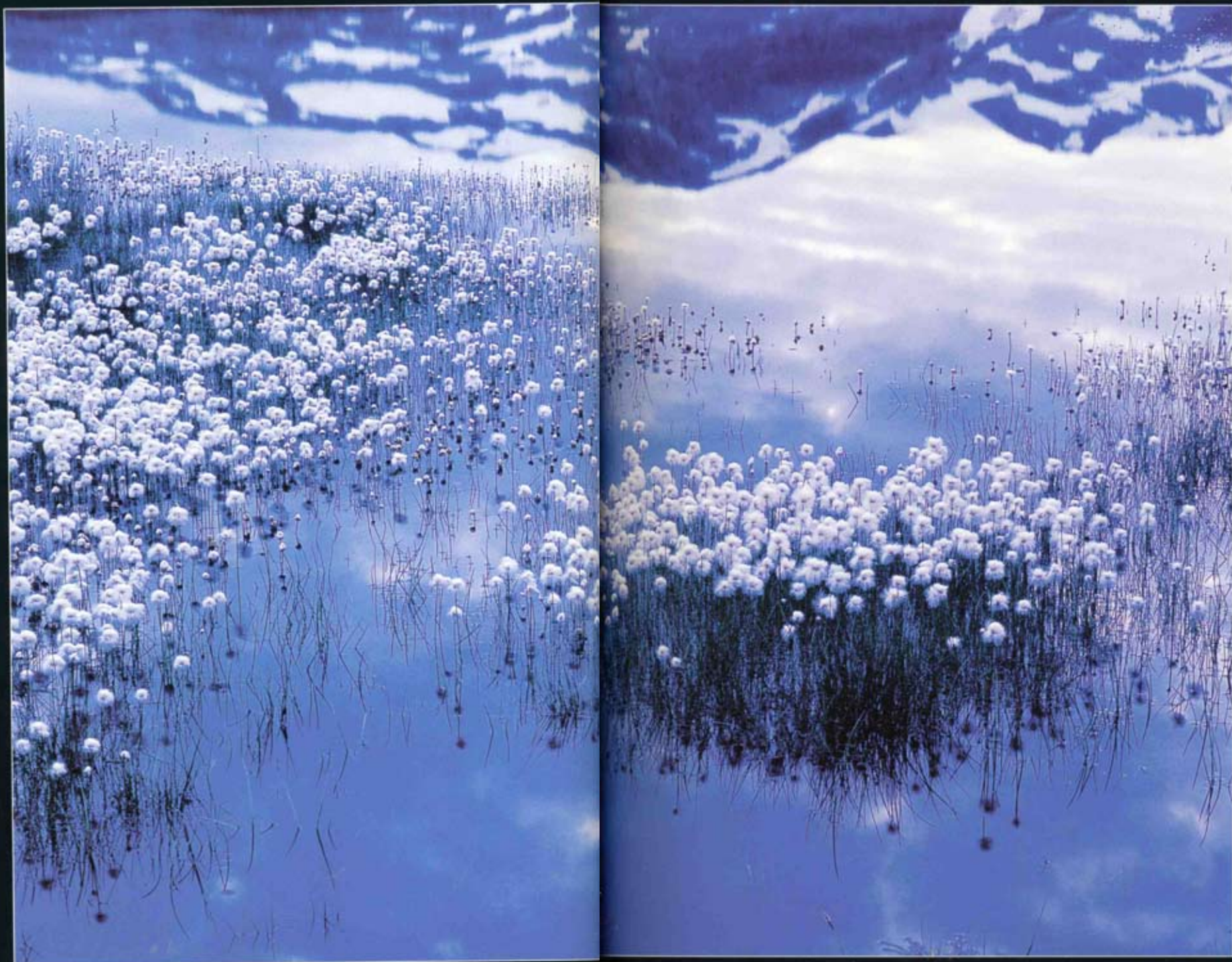
ÍNDICE DE IMÁGENES

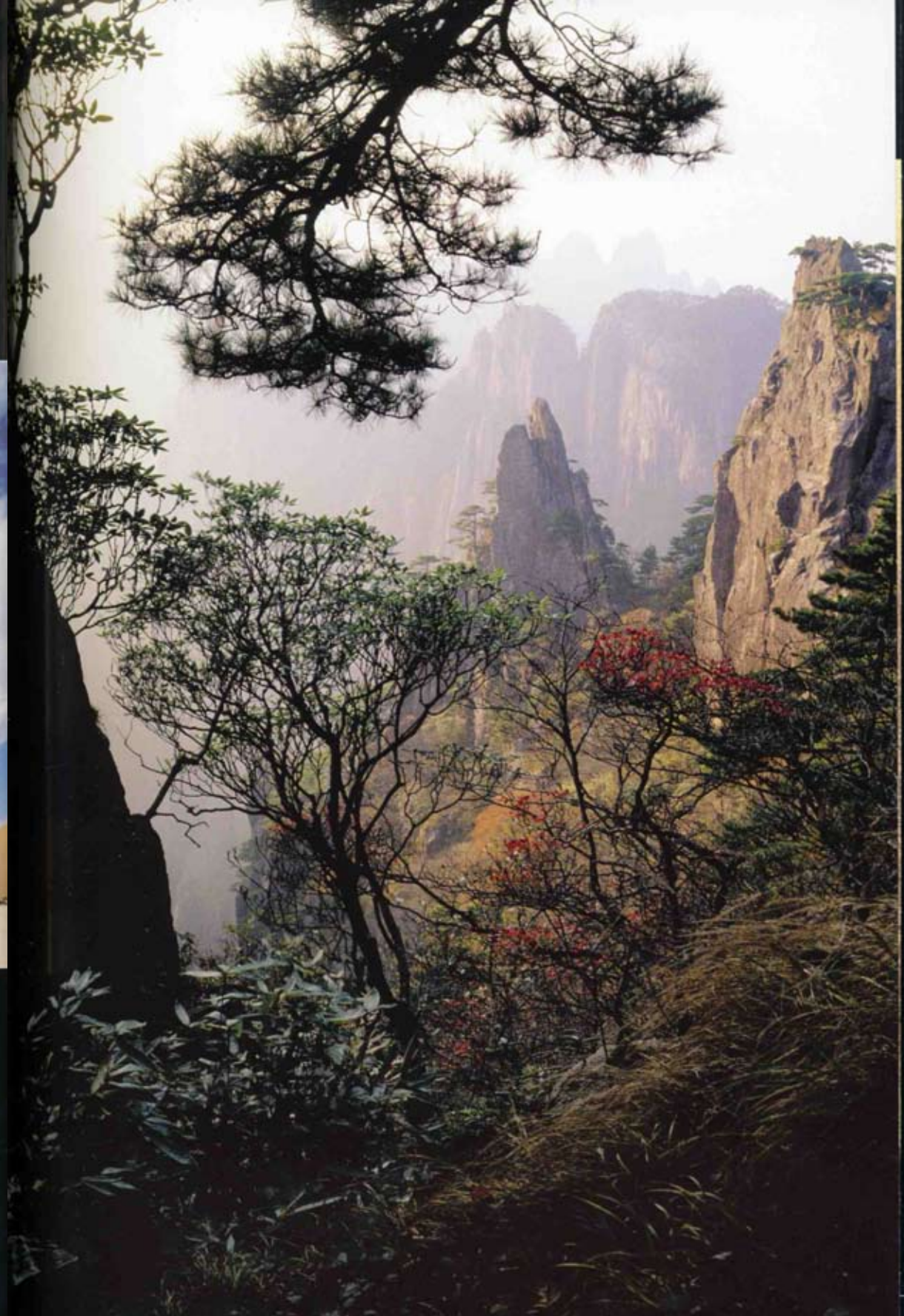
 <p>EUDALD SOLÁ (Amaetulla prasina) Borneo</p>	20-21	 <p>FERRÁN ARUMÍ Alcatraces (Sula bassana)</p>	22-23
 <p>FRANCESS FONTANALS Pez araña (Trachinus radiatus)</p>	24-25	 <p>ANDRÉS LÓPEZ Arroyo. Cercedilla (Madrid)</p>	26
 <p>VALENTÍN GUISANDE Riachuelo en la ladera del Moncayo</p>	27	 <p>JUSTO FERNÁNDEZ (Empusa pennata)</p>	28
 <p>ENRIQUE NAVARRO Abubilla (Upupa epops)</p>	29-30	 <p>JUAN CARLOS BALLESTEROS Lobos marinos (Otaria flavescens)</p>	31-32
 <p>GONZALO MORENO MORAL La Pasieguería. Valle Alto del Niera</p>	33	 <p>ÓSCAR FDEZ. SANTANA Playa Arnis. Liencres Cantabria</p>	34
 <p>JUAN MARTÍN SIMÓN Buitre negro (Aegypius monachus)</p>	34	 <p>ENRIQUE DE LA MONTAÑA Blanca del espino (Aporia crataegi)</p>	35
 <p>CARLOS GORBEA Estalactitas de hielo</p>	36	 <p>JESÚS M*. SANZ DE LA IGLESIA Larra. Navarra</p>	36
 <p>JESÚS RODRÍGUEZ Pinar en Almansa. Albacete</p>	37	 <p>ENRIQUE DEL CAMPO Cigüeñas blancas (Ciconia ciconia)</p>	38
 <p>LUIS EGIDO (Orphyrula martinica) Brasil</p>	39	 <p>CARLOS CAMACHO Milano Real (Milvus milvus)</p>	39
 <p>JOSEP MONSÓ Horseshoe Bend. Arizona</p>	40-41	 <p>J. C. LERMA BRAGADO Rio Ebro</p>	42

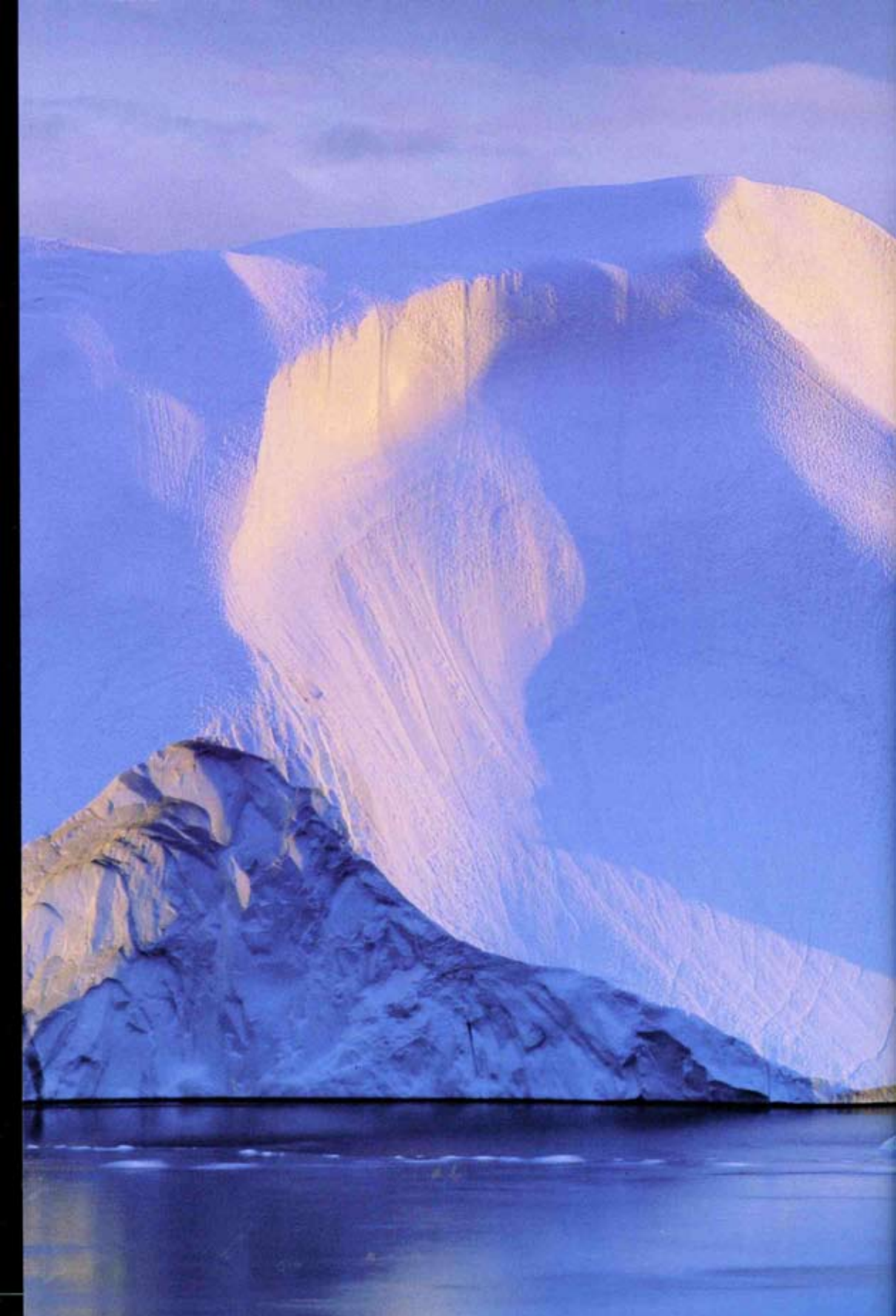


J an T öve

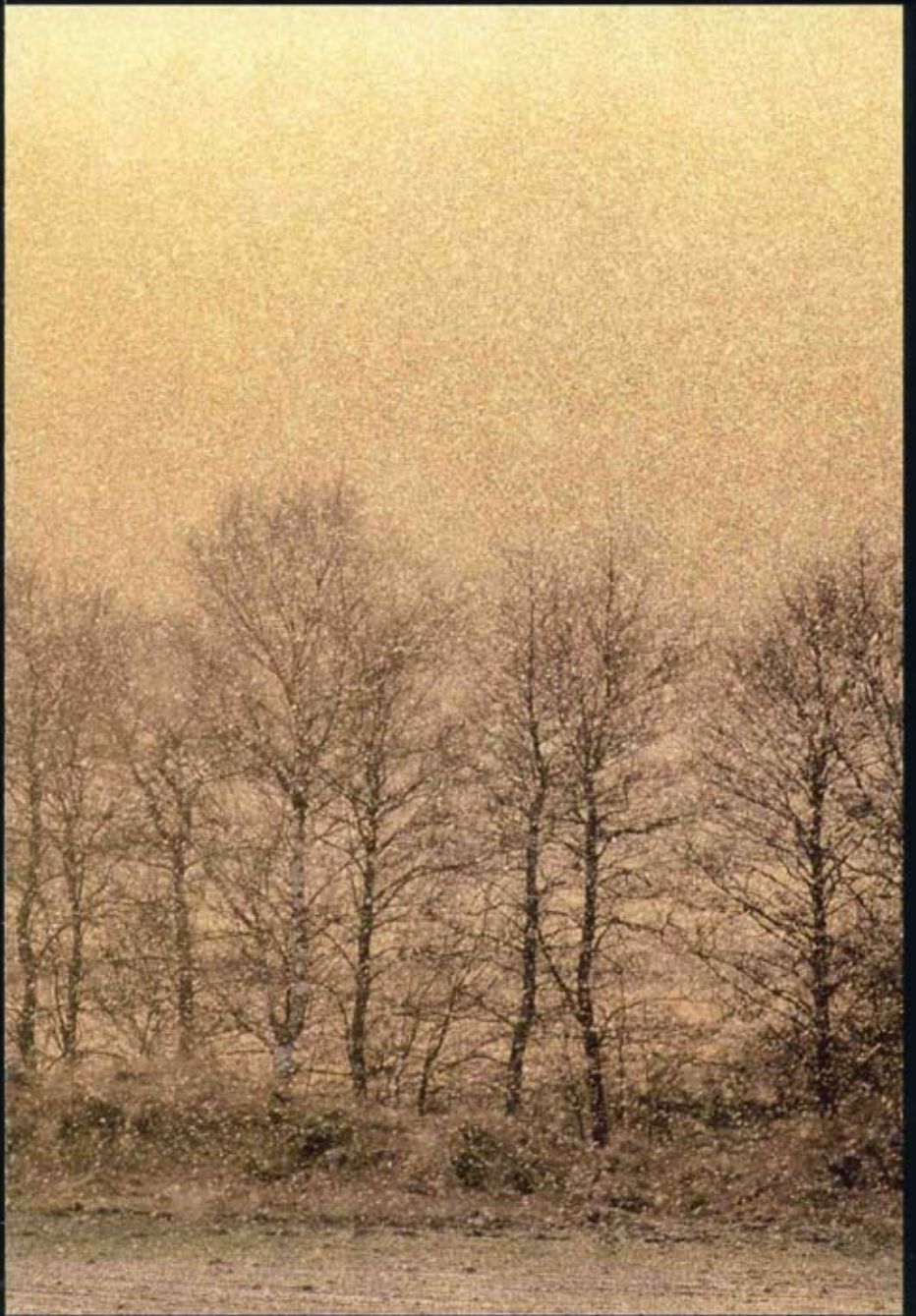
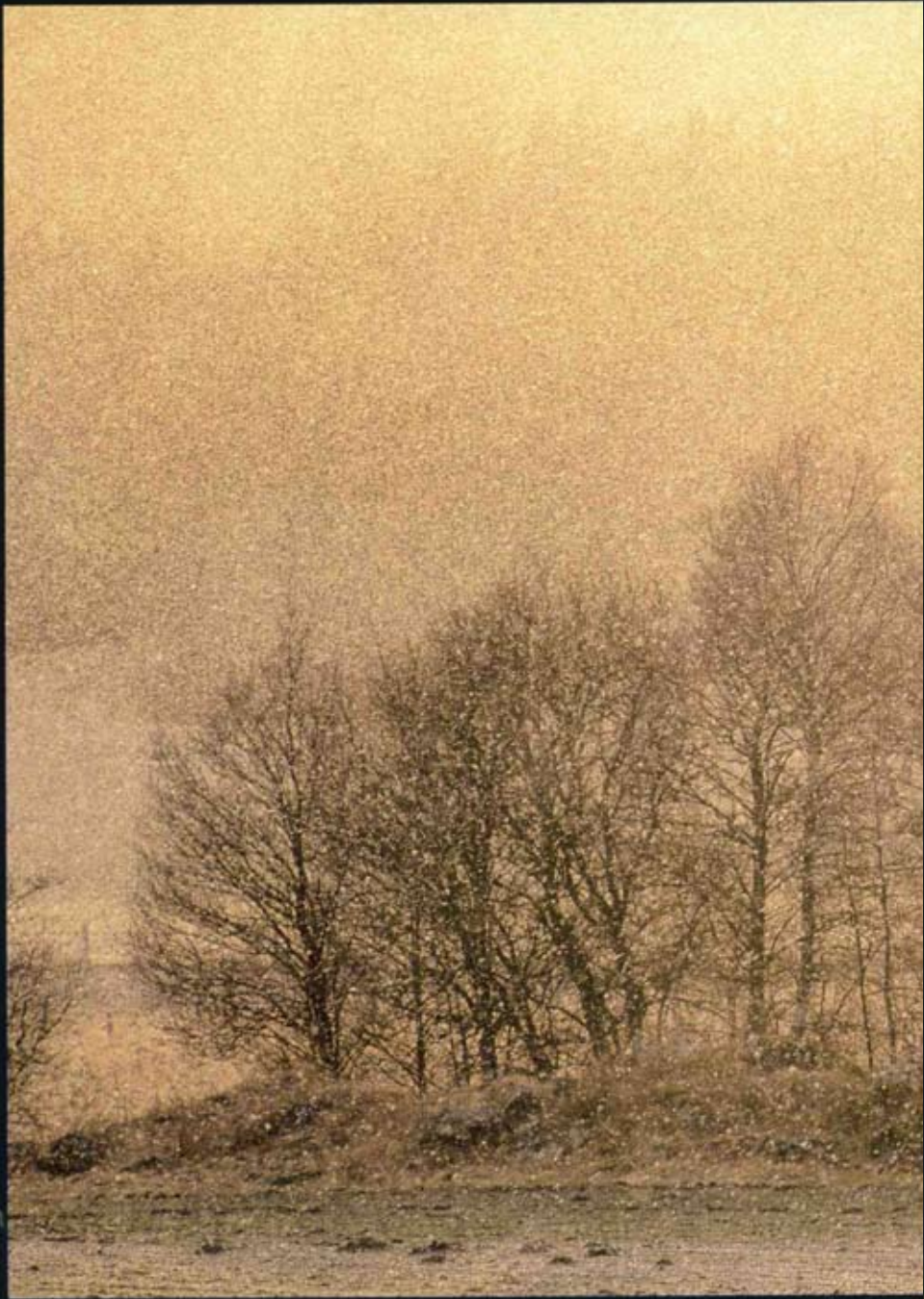


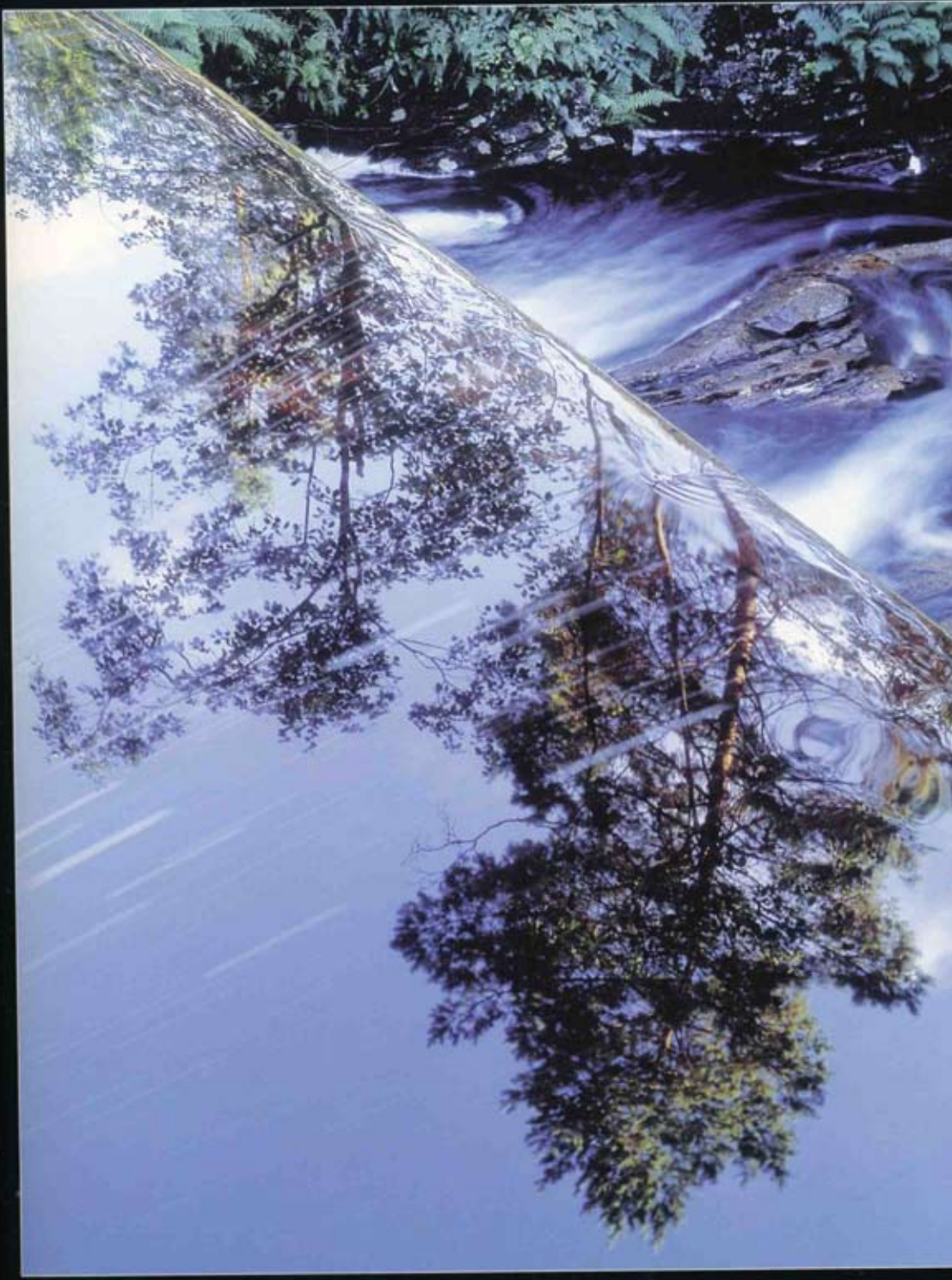












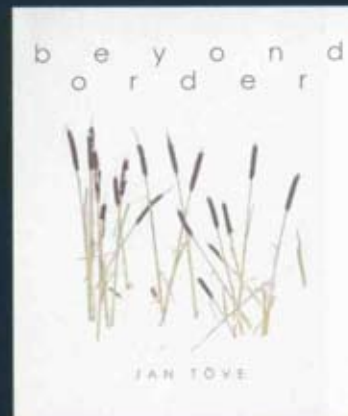


CUANDO SE REUNIÓ EL EQUIPO DE REDACCIÓN DEL IRIS Y SE PUSO SOBRE LA MESA LAS PROPUESTAS PARA EL PORTFOLIO DEL FOTÓGRAFO INVITADO, TODOS COINCIDIMOS EN QUE EL QUE MEJOR REFLEJABA EL ESPÍRITU DE NUESTRA REVISTA ERA JAN TÖVE.

"LA ESENCIA DE LA BELLEZA DE LA TIERRA YACE EN EL DESORDEN UN DESORDEN ORDENADO DE MANERA PECULIAR, ... "

ASÍ COMIENZA EL LIBRO "BEYOND ORDER" DE NUESTRO PROTAGONISTA Y DEL CUAL HEMOS EXTRAÍDO ESTA SELECCIÓN DE IMÁGENES ESPECTACULARES.

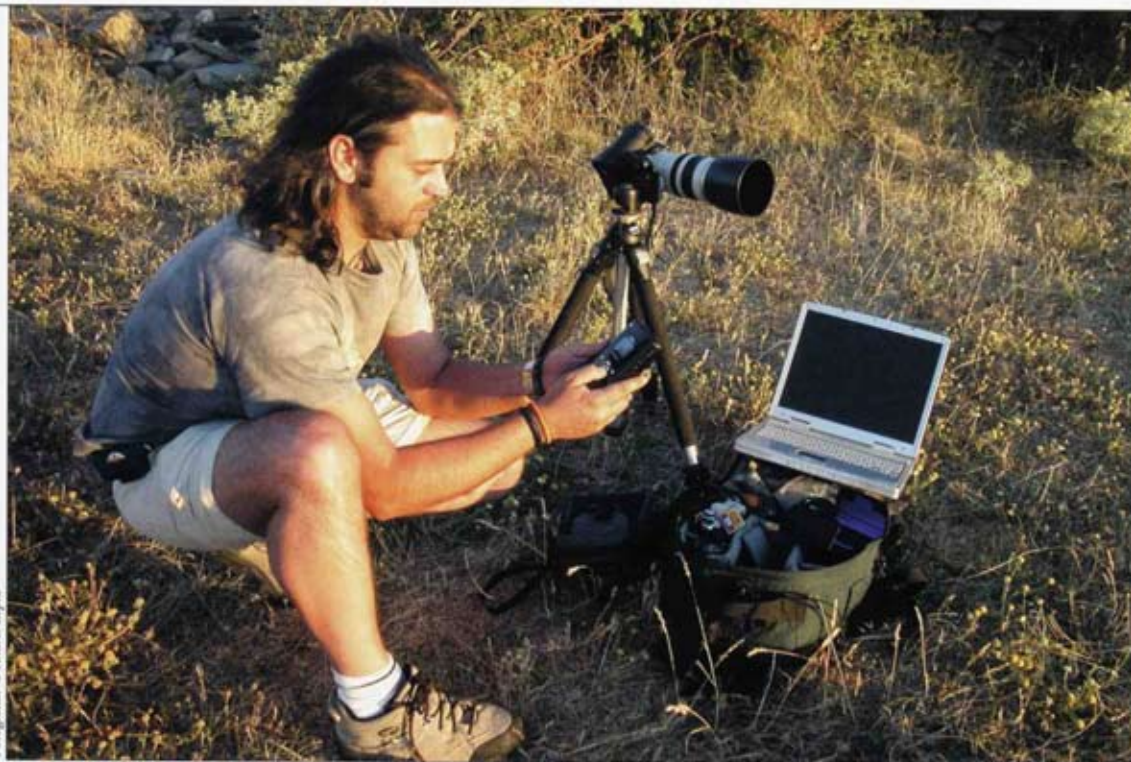
ESTE LIBRO ES UNA INTERPRETACIÓN PERSONAL DE LA GEOMETRÍA, EL CAOS Y EL ORDEN EN LA NATURALEZA. LAS FOTOGRAFÍAS HAN SIDO TOMADAS DURANTE 10 AÑOS Y RETRATAN DISTINTOS TEMAS DE DIFERENTES PARTES DEL MUNDO. SIN EMBARGO, SE HA PUESTO PARTICULAR ÉNFASIS EN EL ENTORNO NATURAL ALREDEDOR DE SU CASA, EN EL CONDADO DE VÄSSTERGÖTLAND EN EL OESTE DE SUECIA. AL TRABAJAR EN ESTE PROYECTO, LA VISIÓN DEL FOTÓGRAFO CAMBIÓ Y SE HIZO MÁS PROFUNDA, DEBIDO A EXPERIENCIAS PERSONALES Y SOBRE TODO AL INTERÉS POR LA "TEORÍA DEL CAOS". LA NATURALEZA ESTÁ EN CONSTANTE EVOLUCIÓN, LOS CAMBIOS SE PRODUCEN EN UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO O EN MILLONES DE AÑOS, Y AHÍ SE ENCUENTRA EL FOTÓGRAFO PARA INMORTALIZARLO.



ROLANDO GIL

J an T öve





RECIENTEMENTE APARECIÓ EL SIGUIENTE MENSAJE EN STOCKPHOTO, UNA LISTA AMERICANA DE FOTOGRAFÍA PROFESIONAL:

"HAGO FOTOGRAFÍA DE AGENCIA Y ACABO DE CONSEGUIR UNA CÁMARA DIGITAL, LA D1H. QUÉ SE HACE PARA MANDAR LOS TRABAJOS A PUBLICAR? CON PELÍCULA, SIMPLEMENTE ENVIABA TRANSPARENCIAS PERO CON LA DIGITAL NO ESTOY SEGURO DE QUÉ HACER. ESTOY USANDO JPG Y GRABO LAS FOTOS A 72 PPP. SI CAMBIO LA RESOLUCIÓN A 300 PPP EN PHOTOSHOP, VOY A ESTROPEAR ALGO? SÉ QUE MOOSE PETERSON USA ESTA CÁMARA EN JPG PERO NO DICE QUÉ HACE CON LA IMAGEN UNA VEZ CAPTURADA..."

LOS CAMBIOS TRAS EL CAMBIO

Probablemente no sea éste un caso infrecuente. Las obvias ventajas de la nueva tecnología y la presión comercial sobre los fotógrafos pueden provocar una sustitución de equipos demasiado irreflexiva: en ese caso, nuestro amigo no asumió que se trataba de cambiar algo más que de cámara.

Parece ser que en la Unión Europea existe la intención de asimilar las cámaras digitales con los ordenadores a efectos fiscales y legales. Esto debería ser motivo de reflexión: si nuestras herramientas son ahora ordenadores que generan imágenes, ¿también cambiaremos sin darnos cuenta nuestra condición de fotógrafo por la de informático?

El potencial de las cámaras digitales —especialmente el que se intuye en la próxima generación— llega incluso a proyectar pesimismo sobre el futuro de la película. Sin embargo, en este momento inicial la captura informática sufre sensibles desajustes y carencias tecnológicas. Los fotógrafos de naturaleza, quizá por trabajar en las condiciones más duras, somos uno de los colectivos más afectados por ello. Comentaremos en este texto algunas repercusiones tecnológicas y también emocionales de la nueva tecnología sobre el trabajo de campo y sobre los flujos de trabajo posteriores a la toma de imágenes. Nos ayudan la experiencia y los comentarios de varios colegas que ya dieron un salto que no parece admitir vuelta atrás, ni hacerse a medias. Lo que sigue será válido para aquellos que utilicen cámaras réflex en el campo y con fines de calidad.

La primera repercusión es emocional y no es tanto cuestión de tecnología sino de aprendizaje. La imagen informática utiliza conceptos tales como píxeles, resolución, espacios o profundidades de color, que nada tienen que ver con la diapositiva. Esto obligará a adquirir buenos textos y practicar mucha lectura o seguir cursos. Esta absoluta necesidad de actualización es angustiada para muchos de los fotógrafos que dominan la película desde años atrás y no desean (o no pueden) actualizarse radicalmente, aun sufriendo la presión por cambiar de tecnología.

EN EL CAMPO

Los aspectos que los fotógrafos de naturaleza identifican como más problemáticos en el campo son la seguridad y capacidad de los soportes de memoria, así como el suministro de energía.

El primer problema aparece cuando a las pocas horas de trabajo se nos llenan todas las tarjetas. Dónde trasladar con garantías esos archivos? Se generalizan los discos duros portátiles, que pueden vaciar las tarjetas directamente gracias a su conector incorporado. Con capacidades muy notables, de 40 Gb y más, la cantidad de memoria disponible deja de ser un problema. No así la seguridad, puesto que no dejan de ser discos duros clásicos y su maltrato (probable en el campo) resulta peligroso. Aunque la industria cita frecuencias teóricas de fallos muy bajas, la experiencia indica que no es tan rara la pérdida total de un disco.

Sabemos que por desconfianza hacia los discos duros algunos fotógrafos utilizan grabadoras portátiles de CDs. Una buena solución sería un hipotético dispositivo que combinara ambas unidades, algo que no existe en el mercado.

Como equivalente, se puede utilizar un ordenador portátil con grabadora de CD, para descargar los ficheros en disco duro y duplicarlos de inmediato sobre soporte óptico. Lamentablemente esto no es práctico lejos de un vehículo, debido al peso. Aparecerán pronto soluciones más miniaturizadas: de hecho, los 'sub-notebooks' de última generación cumplen ya mejor esta función, aunque por el momento su precio es disuasorio. Se puede intentar soslayar esto último recuperando y adaptando viejos ordenadores portátiles, ya que no necesitamos una gran velocidad de procesador. La serie 600 de IBM es frecuente en el mercado de segunda mano porque equipó las fuerzas de ventas de muchas empresas. Podemos adaptar esta máquina sustituyendo el CD por una grabadora, aligerando unas cuantas piezas internas, y usando un adaptador PCMCIA para leer las tarjetas. El conjunto pesará sobre 2 Kg y nos ofrecerá de regalo una pantalla para revisar las imágenes en condiciones; aparte de poder jugar a marcianos durante las esperas en el hide.

Entonces aparecerá, sin embargo, el segundo problema. Como era de temer, ambos ordenadores (la cámara y el dispositivo de memoria) exigen un importante suministro de electricidad. Los aspectos energéticos son conflictivos para nosotros ya que en el monte no hay enchufes. Si lo hay en el automóvil, y muy grande: de forma que si uno no se aleja mucho, sólo necesitará adaptadores a mechero para los cargadores. Esta tendencia está bastante clara en EEUU, donde algunos fotógrafos montan una oficina en el automóvil, incluyendo mesita para el portátil.

En caso de permanecer alejado del coche y de otros enchufes durante días, la autonomía del fotógrafo disminuye enormemente. Será más necesario que nunca llevarse juegos de baterías de recambio ya cargadas, pero aún así puede ser insuficiente: en estos casos quizá sea más aconsejable utilizar un equipo con película. La esperanza en el sector de las grandes expediciones puede provenir de los cargadores solares de silicio monocristalino, ligeros e incluso enrollables. Su función sería recargar las baterías vacías mientras se ↵

utiliza el juego de recambio. Desconocemos su utilidad real por falta de usuarios a quien preguntar; de sus características técnicas, sin embargo, puede temerse que sean muy lentos. Quizá algún día las grandes marcas asuman su responsabilidad y se decidan a comercializar tipos adaptados a sus modelos.

EN CASA

Soslayados los problemas de campo (a base de compras extra: tarjetas de repuesto, baterías de repuesto, cargadores de repuesto y almacenamiento duplicado), se trae a casa un nuevo tipo de imágenes, que hay que manipular y archivar.

Los flujos de trabajo cambian mucho, como se ha percatado nuestro amigo americano del mensaje. Ha disfrutado de la embriagadora libertad de disparar cuantas imágenes quiso, pero ahora también va a ser más complejo editarlas. Desgraciadamente, las pantallas incorporadas en las cámaras sólo permiten descartar las imágenes claramente fallidas. En consecuencia, el primer paso en casa es la selección mediante un monitor calibrado. Si usamos el formato nativo para obtener el máximo control y calidad, los archivos deben ser leídos por un software específico de la marca: el RAW es el equivalente del negativo, pero no existe ningún 'proceso E-6', porque todos los formatos son propietarios. Esto requiere tiempo para la simple visualización tanto si se guardará finalmente la imagen, como si no. Una vez generada la imagen, su selección en el monitor es menos cómoda, productiva y rápida que lo era la mesa de luz, especialmente las comparaciones lado a lado. Y desgraciadamente, a menudo sucede que la libertad de disparo ha llevado a producir más copias iguales.

El siguiente paso consiste en la edición de las imágenes que decidamos conservar, lo que requiere una fase de post-producción en el ordenador dependiente del uso que deseemos. Son habituales las conversiones a TIF/JPG para impresión, copiado en papel fotográfico o envío por email; la corrección del color, edición, cambio de tamaño, o enfoque. No olvidemos sin embargo la edición de cabeceras y palabras clave en los campos IPTC, equivalente al tediioso etiquetado de las diapositivas. En esta fase los protocolos de trabajo deben adaptarse a destino final de la imagen y los fotógrafos necesitarán ahora un aprendizaje suplementario, e incluso de Photoshop. Trabajando con este programa se agradecerán recursos tales como las acciones pregrabadas, tanto como se agradeció la llegada del vapor a la industria textil en el s.XIX.



Fotografía: © Andrés López

que movernos con los tiempos. Pero para muchos, nuestra fotografía resultará perjudicada".

El archivado definitivo del RAW original y de la imagen tratada en TIF o JPG es el último paso en la cadena de datos. Debemos asegurarnos una estrategia de seguridad robusta, que tenga en cuenta la durabilidad de los soportes. Las grabadoras de DVD son casi imprescindibles, así como lo es la comprobación periódica de estas copias de seguridad ya que nadie parece tener una idea muy clara de su longevidad real. De hecho, aunque el soporte grabado durase cien años (lo cual es posible) la tecnología de lectura no persistirá tanto. Hipotéticamente, imágenes perfectamente registradas podrían ser ilegibles en pocas décadas por falta de lectores de CDs, lo cual equivale a perderlas. ¿Es esto una exageración? No; en informática, es simplemente común. Podríamos preguntarlo a los propietarios de disquetes flexibles de 5 1/4 pulgadas (comunes sólo diez años atrás y hoy ilegibles) de los discos magneto-ópticos de 230 Mb de hace sólo cinco años, e incluso de varios formatos Zip y Jaz de lomega. El ritmo de renovación de equipos y tecnologías en informática es altísimo, y las cámaras lo van a seguir en adelante.

Como alternativa a grabar DVDs, sabemos de un fotógrafo que usa dos discos duros portátiles Firewire de 750 Gb, y los replica periódicamente. Uno de ellos está en su oficina pero el otro duerme en lugar aparte (lo han adivinado ustedes: la caja fuerte de su banco), asegurándose así una protección total. Existen también sistemas RAID de discos gemelos que realizan esta función por hardware, pero en este caso ambos discos están en el mismo lugar, y sujetos a los mismos riesgos en caso de pérdida catastrófica del ordenador.

Convengamos que estas precauciones parecen exageradas para un uso personal, después de todo las imágenes digitales son muy fáciles de duplicar. Sin embargo es comprensible la angustia si pensamos en varios miles de archivos etiquetados con nombres alfanuméricos, conteniendo TIF y RAW con imágenes muchas de ellas parecidas, residiendo en disco duro y en montones de CDs y DVDs. Es obvio que la disciplina de trabajo debe ser extrema o la pesadilla es segura.

Por ello, junto a Photoshop y el traductor de RAW hay que utilizar imperativamente un software de gestión de banco de imágenes, que admita campos IPTC para poder identificar los contenidos de cada imagen y localizarlas rápidamente. Es esta una ventaja inherente a la fotografía informática, que por su naturaleza se relaciona muy bien con los demás procesos de trabajo de los ordenadores: el más obvio es la facilidad de tratarlas mediante bases de datos relacionales.

PARA ACABAR

No es infrecuente ver fotógrafos valorar positivamente una copia en papel de una cámara digital... hasta que conocen su origen, momento en que la retoman y le empiezan a encontrar defectos.

Tradicionalmente, la combinación de cámara mecánica y película disfruta de una imagen de solidez e invulnerabilidad quizá exagerada; las imágenes químicas corren riesgos, aún dentro del carrete rebobinado. Es curioso lo elevado de nuestras exigencias sobre seguridad y autonomía del equipo digital; a veces son superiores a las garantías que ofrecía hasta ahora la película misma. Probablemente esto se deba al temor al cambio, así como a la conciencia de la naturaleza volátil de la imagen binaria. Ciertamente una colección de decenas de miles de imágenes puede residir en un único disco pero también puede desaparecer totalmente con él. Hay que contrarrestar estos temores pensando que estas imágenes pueden duplicarse de forma indefinida, inmediata y perfecta.

Cuenta una leyenda que las cámaras mecánicas nacidas en 1929 se dejaron engatusar hace cuarenta años, aceptando injertos electrónicos que tomaron cada vez más el control: primero la fotometría, luego el enfoque, la comunicación con la óptica... Las actuales cámaras SLR digitales mantienen la forma tradicional de las réflex, aunque seguramente por poco tiempo, al no haber ya dorso que abrir. Culminado este proceso, para bien o para mal, los fotógrafos estamos condenados a trabajar con aparatos trapezoidales donde nos encontraremos con los infames logotipos de Microsoft (o los de Apple) durante nuestro quehacer.

Error grave de página irre recuperable en el módulo L5FA (337F.E1B9) reinicie la cámara en modo a prueba de fallos, extraiga la tarjeta, déle la vuelta y reinsertela, pulse el botón azul, cliqué sobre 'Aceptar' y vuelva a hacer todas las fotos...

➤ NATURFOTO FESTIVAL 2002

DENTRO DEL CIRCUITO INTERNACIONAL DE FESTIVALES DE FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA, UNO DE LOS MÁS IMPORTANTES ES EL QUE SE CELEBRA DESDE HACE NUEVE AÑOS EN ALEMANIA. EL X FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN ALEMANA DE FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA (GDT), SE CELEBRÓ DURANTE LOS DÍAS 4, 5 Y 6 DE OCTUBRE EN LA LOCALIDAD DE LUENEN AL NORTE DE DUSSELDORF (ALEMANIA).

UN AÑO MÁS EL TEATRO-HOTEL STADTPARK FUE EL MARCO DONDE SE REALIZARON LAS EXPOSICIONES, PROYECCIONES Y AUDIOVISUALES, VISIONADO DE PORTFOLIOS, STANDS CON MUESTRAS DE MATERIAL FOTOGRÁFICO, LIBROS DE FOTOGRAFÍA Y AGENCIAS QUE ORGANIZAN VIAJES ESPECÍFICOS PARA FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA Y DONDE ASISTIERON MÁS DE 600 FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA DE 18 NACIONALIDADES DIFERENTES.

EUROPEAN NATURE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2001 COMPETITION

LA ASOCIACIÓN ALEMANA DE FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA (GDT), ORGANIZÓ DURANTE ESTE AÑO LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CONCURSO INTERNACIONAL "FOTÓGRAFO EUROPEO DE NATURALEZA DEL AÑO 2001". EL PRINCIPAL MOTIVO DE ESTE CONCURSO ES CONCIENCIAR AL PÚBLICO POR EL RESPETO A LA NATURALEZA EN EUROPA. EN ESTA COMPETICIÓN PARTICIPARON

443 FOTÓGRAFOS, TANTO AMATEURS COMO PROFESIONALES, PROCEDENTES DE 15 PAÍSES EUROPEOS QUE ENVIARON A DIFERENTES CATEGORÍAS MÁS DE 4700 FOTOGRAFÍAS TOMADAS EN TODO EL MUNDO. EL PRIMER PREMIO RECAYÓ EN UNA FOTOGRAFÍA DE UN CAIMÁN REALIZADA EN FLORIDA POR EL FOTÓGRAFO SIEGMAR BERGFELD (ALEMANIA). CARLOS MINGUELL Y JORGE SIERRA, (SOCIOS DE AEFONA), FUERON PREMIADOS EN LA CATEGORÍA "HOMBRE Y NATURALEZA".

LA EXPOSICIÓN PRESENTADA EN EL FESTIVAL ESTABA FORMADA POR MÁS DE OCHENTA FOTOGRAFÍAS DE LAS DIFERENTES CATEGORÍAS DEL CONCURSO Y FUE UN FIEL REFLEJO DE LA ALTA CALIDAD DE LA FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA EN EUROPA. LA EXPOSICIÓN PASARÁ A SER ITINERANTE POR DIFERENTES FESTIVALES EUROPEOS.

PROYECCIONES Y AUDIOVISUALES

EN EL TEATRO-AUDITORIO CON UNA CAPACIDAD DE MÁS DE 600 BUTACAS SE REALIZARON LAS INTERESANTES PROYECCIONES Y AUDIOVISUALES EN UN CLIMA DISTENDIDO Y AGRADABLE. EL MAESTRO DE CEREMONIAS COMO CADA AÑO FUE KLAUS NIGGE QUE CON SU GRAN SENTIDO DEL HUMOR HIZO REIR A LOS PRESENTES CADA VEZ QUE HACÍA LA PRESENTACIÓN DE LOS FOTÓGRAFOS. ENTRE LAS MÁS DESTACABLES EN CUANTO A SU ORIGINALIDAD Y CALIDAD FOTOGRÁFICA FUERON LAS PROYECCIONES DE: "LA NATURALEZA EN LA TOSCANA" DE MAURIZIO BIANCARELLI (ITALIA); "LA VIDA DE LOS MAPACHES" DE INGO BARTUSSEK (ALEMANIA); "DESDE EL ROCK 'N ROLL A LAS ROCAS Y ÁRBOLES" DE ROBERT GLENN KETCHUM (EE.UU.), "NATURALEZA MEXICANA" DE PATRICIO ROBLES GIL (MEXICO) Y "EL ÚLTIMO LUGAR EN LA TIERRA" DE MICHAEL "NICK" NICHOLS (EE.UU).

www.gdtfoto.de



Auditorio del Teatro-Hotel Stadtpark durante el Festival



Conrad Wothe y Patricio Robles Gil



Desde la izquierda: Robert Glenn Ketchum, Michel Nikols, Lassy Rautainen, Ingo Bartussek, Félix G. Bagazgoitia (en primer plano) y Patricio Robles Gil

➤ COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y ÉTICA

DURANTE LOS DÍAS 1 Y 2 DE FEBRERO, Y CON EL APOYO DEL PATRONATO DEL PARQUE NATURAL DE MONFRAGÜE, LA COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y ÉTICA DE AEFONA HA CELEBRADO SU SEGUNDO ENCUENTRO ANUAL. SE DEBATIERON DISTINTOS ASUNTOS QUE TIENE ESTE GRUPO DE TRABAJO EN MARCHA, INCLUIDA LA MODIFICACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DEL ACTUAL CÓDIGO ÉTICO DEL FOTÓGRAFO DE NATURALEZA.

OTROS TEMAS TRATADOS FUERON EL PREMIO DE FOTOGRAFÍA Y CONSERVACIÓN "JOSÉ ANTONIO VALVERDE" Y LA COLABORACIÓN CON LAS ONG'S EN GALICIA ANTE EL DESASTRE DEL PRESTIGE. SE AFIANZA LA TENDENCIA DEL COLECTIVO DE FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA POR DEMOSTRAR QUE ESTÁN PREPARADOS PARA ASUMIR SU PARTE DE RESPONSABILIDAD EN LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA EN ESPAÑA.

LA COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y ÉTICA SE CREÓ HACE YA MÁS DE UN AÑO EN EL SENO DE AEFONA CON EL OBJETIVO DE INFORMAR Y EDUCAR AL FOTÓGRAFO DE NATURALEZA SOBRE LA RESPONSABILIDAD DE SU AFICIÓN O PROFESIÓN EN EL MEDIO AMBIENTE, ASÍ COMO ENTABLAR RELACIONES MÁS ACTIVAS Y PRÓXIMAS CON ONG'S, INVESTIGADORES Y ADMINISTRACIONES DE CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA, PARA ENCONTRAR PUNTOS COMUNES QUE CONSIGAN QUE FOTOGRAFÍA Y CONSERVACIÓN SEA UNA HERRAMIENTA COMPLETA A LA HORA DE TRANSMITIR AL GRAN PÚBLICO LA IMPORTANCIA DE LA DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE.

PARA RECIBIR MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE SU COMISIÓN DE CONSERVACIÓN Y ÉTICA PUEDE CONTACTARSE CON SECRETARÍA.

➤ ENTREGA DE CHEQUE A LA SEO

EL PASADO 21 DE ABRIL INAUGURAMOS LA EXPOSICIÓN DEL TRABAJO QUE REALIZAMOS CONJUNTAMENTE CON FOTONATURA CON MOTIVO DEL DESASTRE DEL PRESTIGE, PATROCINADA POR KODAK Y FOTOSÍNTESIS. EN DICHO ACTO SE LE HIZO ENTREGA A LA SEO DEL CHEQUE CON EL DINERO RECAUDADO POR AEFONA Y FOTONATURA POR LA VENTA DEL REPORTAJE EN DIFERENTES REVISTAS, DENTRO Y FUERA DE ESPAÑA, ALCANZÁNDOSE LA RESPETABLE CANTIDAD DE 5.000 EUROS.

ESTE HA SIDO UN GRAN PASO PARA FOMENTAR LAS BUENAS RELACIONES DE AEFONA CON LA SEO, MOSTRANDO LA IMPORTANCIA DE NUESTRAS IMÁGENES CUANDO SE TRATA SENSIBILIZACIÓN ANTE LOS PROBLEMAS DE LA CONSERVACIÓN DE NUESTRO PATRIMONIO NATURAL.



⇒ SOCIOS DE AEFONA EN CONCURSOS INTERNACIONALES

EN LA XI EDICIÓN DEL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA "BG WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2002", ORGANIZADO POR LA BBC Y EL MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LONDRES, FUE PREMIADO ESTE AÑO: DAVID VILASÍS BOIX, EN LA CATEGORÍA "COMPORTAMIENTO ANIMAL: OTROS ANIMALES" TAMBIÉN EN LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CONCURSO "EUROPEAN WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR 2002" ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN ALEMANA DE FOTOGRAFOS DE NATURALEZA (GDT), OBTUVIERON MENCIONES HONORÍFICAS CARLOS MINGUELL Y JORGE SIERRA EN LA CATEGORÍA "HOMBRE Y NATURALEZA".



Con Swarovski,
la naturaleza
es más
fascinante

LA
TIENDA
VERDE

SOLICITE CATALOGO

*Librería especializada en viajes,
cartografía y naturaleza.
Importador de publicaciones
brújulas y altímetros.*

C/ Maudes, 23 - Tel. 91 535 38 10
C/ Maudes, 38 - Tel. 91 534 32 57 - 91 533 07 91
Fax. 91 533 64 54 - 28003 MADRID



SWAROVSKI

DIALOGO CON LA NATURALEZA

Esteller

Tel. 936 724 510 - Fax 936 724 511
info@esteller.com - www.esteller.com

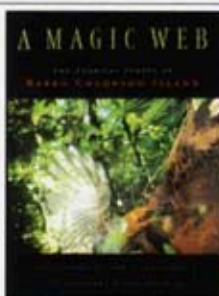
www.swarovskioptik.com

Los telescopios terrestres
ATS 65/80 (acodados) y STS 65/80
(rectos) de Swarovski Optik.

- Óptica excelente para una calidad inigualada.
- Observación del menor detalle con cualquier aumento.
- Sorprendentemente ligeros y ergonómicos para un manejo cómodo y fácil en cualquier clima.
- Adaptador foto de 800 mm. y para cámara digital (opcionales).
- Con el completo servicio post-venta Swarovski.

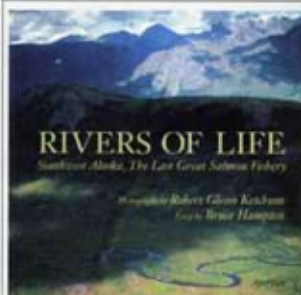
Más información en su tienda Swarovski Optik, en www.swarovskioptik.com o en www.esteller.com (en español)

El bosque tropical es uno de los ecosistemas con mayor biodiversidad y con una gran importancia para el equilibrio global del planeta. El fotógrafo y biólogo alemán, Christian Ziegler, estuvo durante varios años fotografiando la selva de la Isla de Barro Colorado en Panamá, con el apoyo del Instituto Smithsonian. El resultado ha sido este gran libro que muestra con buenas fotografías y textos científicos, lo complejo y diverso que es este ecosistema y lo necesario que es conservarlo.



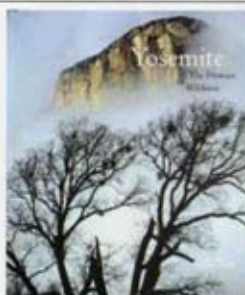
A MAGIC WEB
Fotografía: Christian Ziegler
Texto: Egbert Giles Leigh
292 páginas
Ed: Oxford - Inglés

El fotógrafo estadounidense Robert Glenn Ketchum está considerado por la revista American Photo, como una de las personas más importantes del panorama fotográfico actual además de ser uno de los principales activistas del movimiento conservacionista en Estados Unidos. Este libro presenta excelentes fotografías aéreas del sureste de Alaska en las cuales confluyen el arte y el respeto por el medio ambiente.



RIVERS OF LIFE
Fotografía: Robert Glenn Ketchum
Texto: Bruce Hampton
120 páginas
Ed: Aperture - Inglés

Este libro de William Neill es una de las causas, entre muchas otras, por las que recibió en 1995 el Premio Ansel Adams por parte del Sierra Club. Dentro de los numerosos libros que hay sobre Yosemite, este es un poco distinto en tanto que aborda el famoso Parque Nacional desde una óptica conservacionista, poniendo énfasis en sus valores naturales, sociales y estéticos, y argumentando el porqué debe ser protegido. Las magníficas imágenes que ilustran el libro son el complemento perfecto para entender el valor de estos espacios protegidos y comprender que todo lo que aquí se dice es aplicable, de manera más o menos similar, a la mayor parte de los espacios naturales que nos rodean.



YOSEMITE: The Promise of Wildness
Autores: William Neill (fotografías) y
Tim Palmer (texto)
120 páginas - Inglés
20,00 euros

Gomersall trabajó durante años para Birdlife Internacional y fruto de toda esa experiencia es el libro que presentamos aquí. Un gran fotógrafo de Naturaleza, especializado en la imagen de aves en libertad y que a través de las páginas de este libro nos adentra en los secretos básicos y avanzados de esta disciplina tan difícil y complicada como es la aproximación, captación y postproducción de la fotografía de aves. El estudio de la luz, la composición, el equipo básico, las ópticas recomendables o los trípodes, son temas tratados con rigor y profusión por Gomersall. Toda una guía especializada, totalmente en castellano.

En este libro se plasman las bellezas naturales y el patrimonio histórico de la cuenca hidrográfica de uno de los ríos más singulares de la Península: el Guadiana. Desde su nacimiento en las lagunas de Ruidera, hasta Ayamonte, en los límites con Portugal, el Guadiana y sus afluentes atraviesan pueblos y paisajes únicos, donde habita una variopinta biodiversidad. Las imágenes han sido realizadas por las cámaras del equipo FOTO-ARDEIDAS que han recorrido cientos de kilómetros para rendir homenaje a este gran río ibérico, tal maltratado como bello. Pero no sólo es un libro "para ver", merece la pena sumergirse en sus textos rigurosos y llenos de nostalgia. El título forma parte de la serie "Ríos Ibéricos", realizada por AGESMA editores, quienes ya se han hecho realidad otros títulos como "El Tajo, destino de ríos y de hombres", "El río Ebro, agua luz y vida" y "Júcar, azules sobre la corriente".

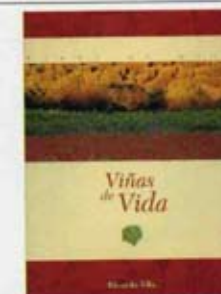
Bajo el título "Viñas de Vida" se encierra un laborioso trabajo, un brindis al buen gusto, con 170 imágenes para el deleite visual. Misticismo y arte combinados con la experiencia de un fotógrafo que pone el alma en sus trabajos. Un sin fin de amaneceres tras las luces adecuadas en escenas elegidas. La vida de animales, vegetación, paisajes y gentes aunadas en esta obra alrededor de las viñas de Somontano, en Huesca.



FOTOGRAFIANDO AVES SALVAJES
Autor: Gomersall Chris
160 páginas
36,00 euros



GUADIANA, río de silencios
Fotografías: FOTO-ARDEIDAS
Textos: Javier Mateo y Miguel Ángel
Sánchez
216 páginas
36,00 euros



VIÑAS DE VIDA
Editorial: Darana
130 páginas
55,00 euros

FOTOGRAFÍAS DE
**CARLOS
MINGUELL**





CARLOS MINGUELL NACIÓ EN BARCELONA EN EL AÑO 1964 Y RESIDE EN LA ISLA DE TENERIFE DESDE LOS 2 AÑOS DE EDAD. REALIZA SU PRIMERA INMERSIÓN CON ESCAFANDRA A LOS 12 AÑOS Y COMIENZA A FOTOGRAFIAR EN BLANCO Y NEGRO AL AÑO SIGUIENTE, AUNQUE NO SE INICIA EN LA FOTOGRAFÍA SUBMARINA HASTA EL AÑO 1989. ESTA ACTIVIDAD PASA A SER SU PROFESIÓN A PARTIR DE 1997, CREANDO EN EL AÑO 2002 OCEAN PHOTOS, UNA EMPRESA DEDICADA EN EXCLUSIVA A LA FOTOGRAFÍA SUBMARINA Y DE NATURALEZA MARINA EN LA QUE FORMA EQUIPO CON SU COMPAÑERA CATALINA PERALES-RAYA, TAMBIÉN FOTÓGRAFA Y DOCTORA EN BIOLOGÍA MARINA. CARLOS ES COLABORADOR HABITUAL DE VARIAS REVISTAS ESPAÑOLAS Y SUS OBRAS HAN SIDO PUBLICADAS EN MÁS DE 40 REVISTAS DE TODO EL MUNDO, ADEMÁS DE HABER CONSEGUIDO MÁS DE 100 PREMIOS EN DIVERSOS CONCURSOS Y COMPETICIONES NACIONALES E INTERNACIONALES, ENTRE LOS QUE PODEMOS DESTACAR 2 CAMPEONATOS MUNDIALES Y 7 NACIONALES DE FOTOGRAFÍA SUBMARINA, EL KODAK OCEANZ DE NUEVA ZELANDA Y VARIAS MEDALLAS EN EL AUSTRIAN SUPERCIRCUIT Y EL 50 JUDGES DE LA CMAS. ES EL ÚNICO FOTÓGRAFO ESPAÑOL QUE HA SIDO INCLUIDO EN LAS 3 EDICIONES DEL PHOTO ANNUAL DE LA PRESTIGIOSA REVISTA NORTEAMERICANA SKIN DIVER..

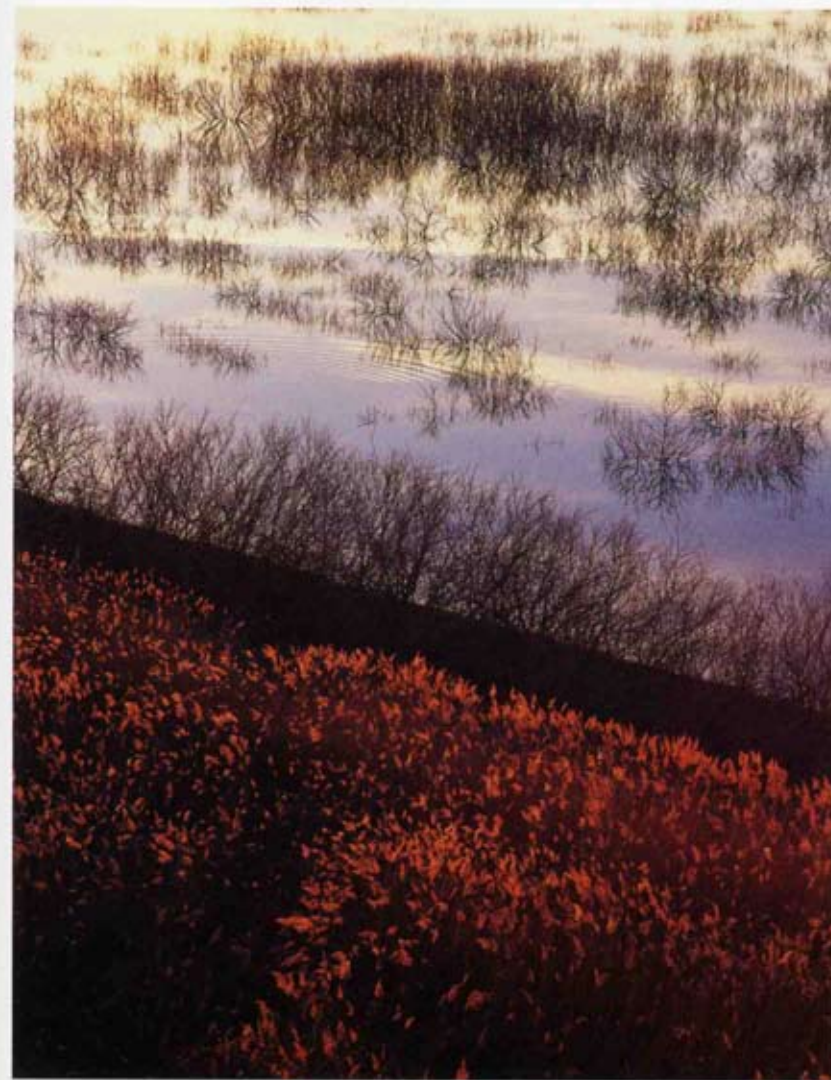
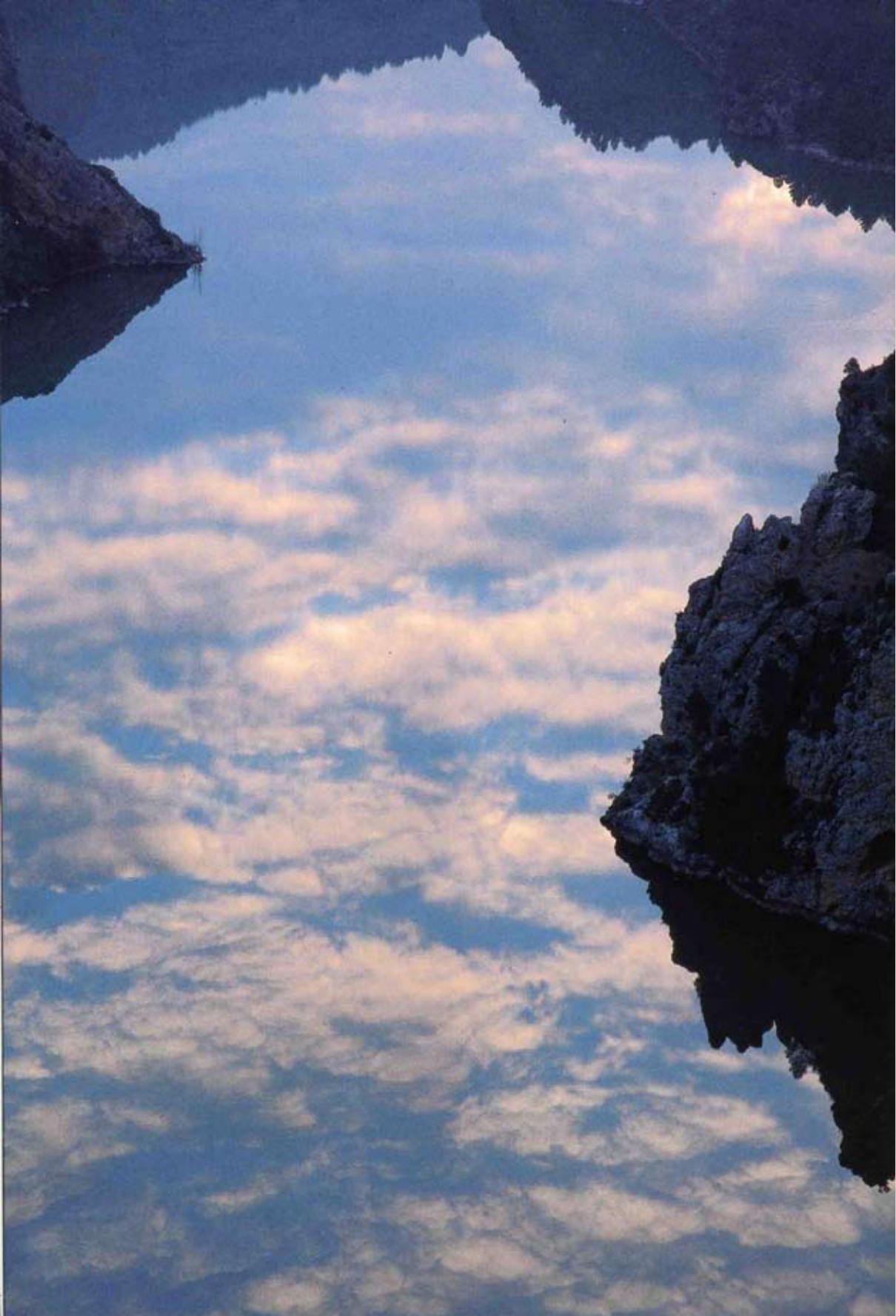
CARLOS MINGUELL



1. PEJEPIPA FANTASMA ARLEQUÍN (SOLENOSTOMUS PARADOXUS) - FILIPINAS / 2. PARED DE UN ARRECIFE CORALINO - FIJI
3. PEZ ANEMONA TOMATE (AMPHIPRION FRENATUS) EN ANÉMOMA MAGNÍFICA - FILIPINAS

FOTOGRAFÍAS DE
ANTONIO REAL





Fotografía: © Prudat Oliver

ANTONIO REAL

POR ENCIMA DE TODO ES UN APASIONADO DE LA NATURALEZA Y LOS VIAJES ESPECIALIZADO EN EL PAISAJE, DONDE BUSCA LAS MEJORES LUCES Y COMPOSICIONES. COMIENZA A FOTOGRAFIAR EN EL AÑO 1.993 COMO AFICIONADO, DE FORMA AUTODIDACTA. DESDE EL AÑO 2.000 SE DEDICA PROFESIONALMENTE A LA FOTOGRAFIA. SUS IMÁGENES SE DISTRIBUYEN POR TODO EL MUNDO A TRAVES DE LA AGENCIA AGE FOTOSTOCK. EN LA ACTUALIDAD CUENTA CON UNAS 200 PUBLICACIONES EN REVISTAS COMO: ALTAÍR, VIAJES NATIONAL GEOGRAFIC, NATURA, BIOLÓGICA... HA RECIBIDO DIVERSOS PREMIOS FOTOGRÁFICOS DESTACANDO EL PRIMER PREMIO EN EL MEMORIAL M^ª LUISA AÑO 1.999 Y EL PREMIO PERIODÍSTICO DON QUIJOTE EN EL AÑO 2.003. HA PARTICIPADO EN EXPOSICIONES COLECTIVAS ENTRE ELLAS "CAMINOS DE HIERRO", EN 1.999 Y ARS ET NATURA, BRUSELAS 2003. SU ARCHIVO FOTOGRÁFICO CONSTA DE UNA SELECCIÓN DE 20.000 DIAPOSITIVAS EN FORMATO DE 35 MM. Y 6x4,5 CM., DE ESPAÑA Y OTROS LUGARES COMO CANADA, FINLANDIA, NORUEGA, POLONIA Y LOS ALPES.

FOTOGRAFÍAS DE
**JAVIER
ARA**





NACIDO EN SABIÑÁNIGO EN 1.955, COMENZÓ A FOTOGRAFIAR ANIMALES EN LIBERTAD A LOS 18 AÑOS, CON MEDIOS Y CONOCIMIENTOS MUY BÁSICOS, PERO EN UN ENTORNO PRIVILEGIADO, EL PIRINEO DE HUESCA. AUNQUE HACE FOTOS DE TODO LO RELACIONADO CON LA NATURALEZA, LE ATRAE ESPECIALMENTE LA FAUNA DE ALTA MONTAÑA. SIGUIENDO A LOS SARRIOS Y A LA PERDIZ NIVAL, BUSCANDO A LAS PRIMERAS MARMOTAS O A LOS ÚLTIMOS BUCARDOS HA PASADO JORNADAS INOLVIDABLES DISFRUTANDO DE LA BELLEZA Y LA SOLEDAD DE ESTAS MONTAÑAS.

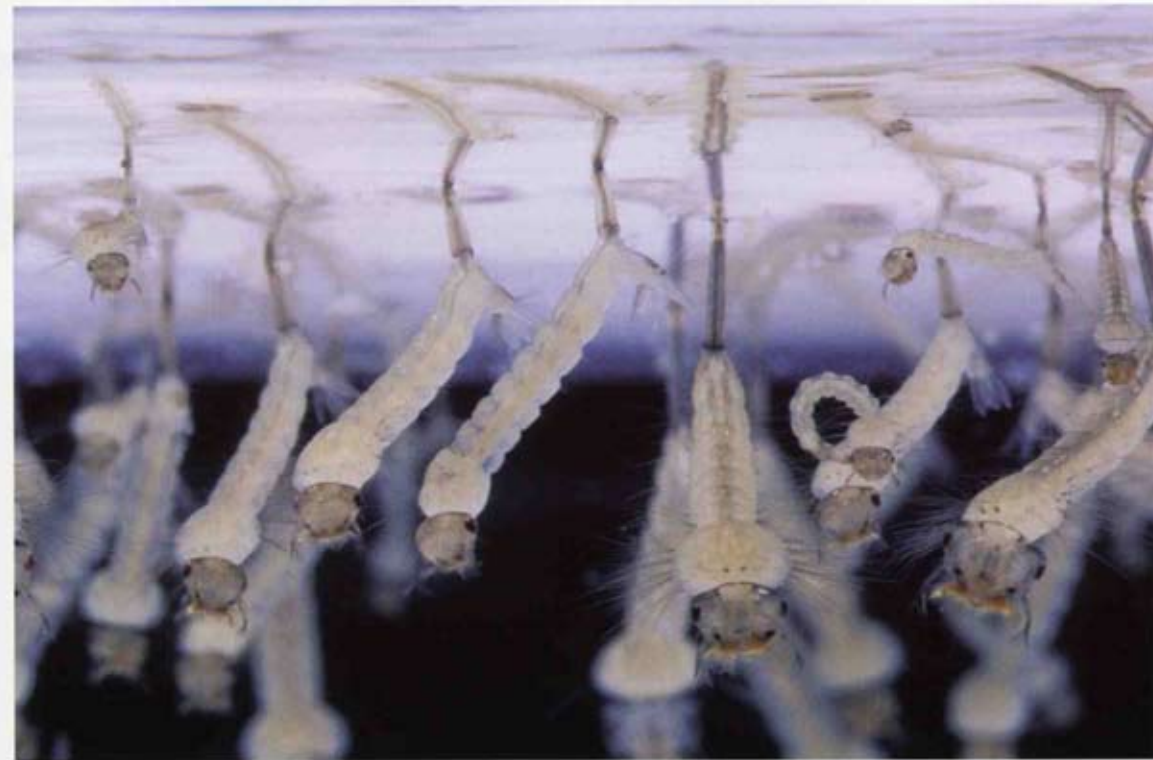


JAVIER ARA

1. QUEBRANTAHUESOS (GYPAETUS BARBATUS) / 2. ARMIÑO (MUSTELA ERMINEA)
3. PERDIZ NIVAL (LAGOPUS MUTUS PYRENAICUS) / 4. ACENTOR ALPINO (PRUNELLA COLLARIS)

FOTOGRAFIAS DE
**ROGER
ERITJA**





BARCELONA, 1960. ENTOMÓLOGO ESPECIALIZADO EN MOSQUITOS Y FOTÓGRAFO DE NATURALEZA. EMPEZÓ A FOTOGRAFIAR EN 1984 PERO NO SE PROFESIONALIZÓ TOTALMENTE HASTA 1996. SUS OBJETIVOS SON LA CREACIÓN DE IMÁGENES DE PLANTAS, PAISAJES Y SOBRETODU, INSECTOS. CUANDO FOTOGRAFÍA ÉSTOS ÚLTIMOS, SITÚA UN ÉNFASIS ESPECIAL EN TRABAJAR SOBRE INDIVIDUOS LIBRES, EN SU MEDIO NATURAL, SIN INTERVENCIÓN Y EN SU PROPIO FONDO, PORQUE ESTÁ CONVENCIDO QUE SÓLO ASÍ OBTIENE IMÁGENES DE VALOR.

COMO DIVULGADOR CIENTÍFICO, PRODUCE TAMBIÉN REPORTAJES COMPLETOS. SU TRABAJO SE COMERCIALIZA DE FORMA DIRECTA Y A TRAVÉS DE AGENCIAS Y HA SIDO PUBLICADO EN REVISTAS, PRENSA, CALENDARIOS, LIBROS Y TAMBIÉN INTERNET. SE PUEDE CONTEMPLAR UNA MUESTRA AMPLIA EN SU WEB [HTTP://WWW.ERITJA.COM](http://www.ERITJA.COM), UNA DE LAS MÁS VISITADAS DEL SECTOR, CON 61.000 VISITAS EN SUS PRIMEROS 26 MESES.

ROGER ERITJA



Fotografía: © Toni Prim

1. MOSCA MACHO EN CELD (SCATOPHAGA STERCORARIA) / 2. ARAÑITA (SINAEMA GLOBOSA) EN FLOR DE JARDÍN
3. LARVAS DE MOSQUITO COMÚN (CULEX PIFIENS)

Soluciones audiovisuales y fotografía



Alquiler de material audiovisual

Congresos, convenciones, ferias, presentaciones de productos, actos institucionales...

Venta e instalaciones en:

Centros de interpretación, salas de actos, aulas taller, museos ...

Producción de contenidos multimedia

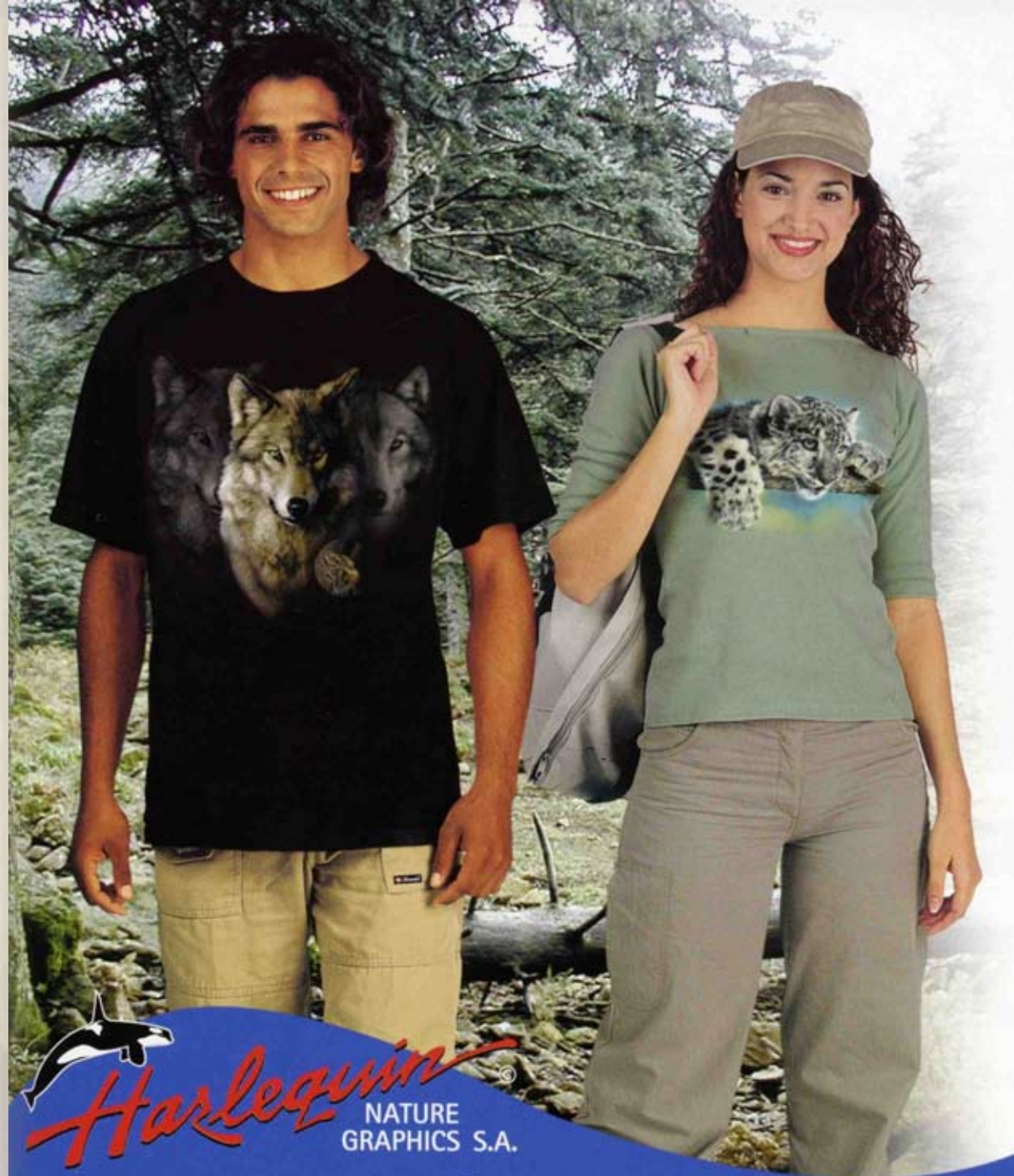
Audiovisuales en formato digital (DVD)

Fotografía para usos editoriales

Especialistas en fotografía de naturaleza y viajes



IBCE Enric Granados 18 25008 Lleida Tel 973 220 865 e-mail ibce@lleida.com



ARTE y DISEÑO de la NATURALEZA
-Desde 1990-

Somos conocidos internacionalmente por nuestra serigrafía de imágenes de la naturaleza y del mundo animal.

Tanto la prenda como el diseño y la impresión se producen en nuestras instalaciones avalados por las certificaciones ISO 9002 de calidad, ISO 14001 de Medio Ambiente y Oeko-tex.

Visite nuestra página web: www.harlequin.es o solicite catálogo a nuestro departamento de atención al cliente.

Bda. Torrealquería, s/n 29130 Alhaurín de la Torre (Málaga) Spain



ANTES DE COMPRAR SUS PRISMÁTICOS O TELESCOPIO

MIRE EN OPTICA ROMA

La única tienda en España especializada en observación terrestre y astronómica.



tasco



JENOPTIK
JENA

Canon



OPTOLYTH

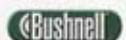
MINOX



Kenko



MINOLTA



Visite nuestra gran exposición.
Más de 200 m²
con la más amplia gama
de marcas y modelos.
En Plaza de Manuel Becerra, 18.

**LAS MEJORES MARCAS
A LOS MEJORES PRECIOS**

OPTICA
ROMA



MUCHO MAS QUE UNA OPTICA

www.opticaroma.com

Plaza de Manuel Becerra, 18.
Bravo Murillo, 166 (Estrecho). • Alberto Aguilera, 62 (Argüelles).
MADRID

10 % descuento especial para todos los lectores de Iris

Enviamos a cualquier punto de España por SEUR 24 horas.



La tienda del amante de la naturaleza

Librería especializada.

Con más de 6.000 títulos nacionales y del extranjero: Poyser, Academic Press, Christopher Helm, Pica Press, OUP, CUP, Lynx, Collins, MacMillan, Willmann BTO ... y una selección de los mejores libros de autor de fotografía de naturaleza (Frans Lanting, Hoshino, Ricardo Vila, Iñaki Relanzón ...), así como diferentes manuales de prestigiosos fotógrafos (Oriol Amatany, John Shaw's, Arthur M

Artículos para el fotógrafo y el naturalista de campo.

También disponemos de un amplio abanico de artículos concebidos y diseñados exclusivamente para el fotógrafo de naturaleza: hides, redes y capas de camuflaje, adaptadores fotográficos para telescopios, etc. así como una gran exposición de óptica terrestre y complementos de Swarovski, Kowa, Leica, Nikon, Optolyth, Bushnell, Docter ... y todo lo necesario para el naturalista de campo: material de entomología, botánica, astronomía, ropa y calzado, mochilas, Cassetes, Cd y Cd-rom de fauna. Cajas nido y comederos para aves.



Enviamos pedidos contra reembolso a toda España.
ORYX: Balmes, 71 - 08007 Barcelona
Tel.: 93 418 55 11 Fax: 93 418 81 17
e-mail: oryx@weboryx.com

VISITA NUESTRA WEB: www.weboryx.com



Centro
Técnico

**REPARACION DE APARATOS
FOTOGRAFICOS**

Todas las Marcas

**PROYECTORES DE AUDIOVISUALES
Y RETROPROYECTORES**

Rafael Rodríguez Recio

C/ Manzanares, 26 - 28005 MADRID

Teléf. y Fax: 91 366 24 50

Teléfonos: 91 364 23 30 - 677 44 22 56

De lunes a viernes de 8,00 a 19,00 h



Foto Cine Color

La primera tienda de Andorra en material fotográfico para profesionales y aficionados, así como accesorios de vídeo. Antes de comprar **CONSÚLTENOS** y le informaremos, verá cómo tenemos los mejores precios del mercado.

¡LLAME Y CONSÚLTENOS!

Avda. Riberaigua, 6

Sr. Jesús. Atención al cliente

Tel.: 00 376 82 13 66 • Fax: 86 10 50

ANDORRA LA VELLA • Principat d'Andorra (Europa)

[Http://www.fotocinecolor.com](http://www.fotocinecolor.com) • E-mail: fcc@fotocinecolor.com

¡OPTICAS ESPECIALES PARA FOTOGRAFOS DE NATURALEZA!

ESTE PUEDE SER TU ESPACIO

Anúnciate en la revista Iris

Información:

AEFONA

Tel: 91 405 70 93

e-mail: asociación@aefona.org



CONOCE DE OTRA FORMA EL PARQUE NATURAL DE CAZORLA, SEGURA Y LAS VILLAS

- Albergue de turismo rural
- Especial para grupos y asociaciones
- Rutas de interés naturalístico, histórico y cultural
- Actividades de educación ambiental
- Turismo alternativo
- Gastronomía autóctona, tradicional y casera
- Huerta ecológica

OFERTA: 10% DE DESCUENTO PARA SOCIOS DE AEFONA

HUERTA DEL CAÑAMARES

Centro Agroturístico y de Educación Ambiental

Juntas de Muriel s/n - La Iruela (Jaén)

Apartado de Correos 54 - 23470 Cazorla (Jaén)

Tel. 953 72 70 84 - e-mail: canamares@sierracazorla.com

Página web: www.huertacanamares.com

FOTOCASION

CARLOS ARNICHES, 22 - TEL. CAMBIOS Y MATERIAL USADO: 91 467 64 91 - TEL. MATERIAL NUEVO: 91 539 74 90 - 28005 MADRID

- OPORTUNIDADES EN MATERIAL FOTO-CINE-VÍDEO
- APARATOS FOTOGRÁFICOS ANTIGUOS
- GRAN STOCK DE MATERIAL LEICA DE LO MÁS ANTIGUO HASTA LA ÚLTIMA LEICA RB

- ESPECIALIDAD EN MATERIAL PROFESIONAL, NUEVO Y DE OCASIÓN, TODAS LAS MARCAS E INMEJORABLES PRECIOS
- VALORAMOS AL MÁXIMO SU EQUIPO USADO A CAMBIO DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES

TELESCOPIOS TERRESTRES KOWA

TELESCOPIOS TERRESTRES KOWA, serie TS-500 de 50 mm Ø	
TS-501/2 Telescopio con ocular zoom 20x-40x, visión inclinada 45°	235 €
TZ-501/20x Telescopio con ocular 20x, visión inclinada 45°	195 €
Conjunto de monópode y funda de mano para serie TS-500	85 €
Funda de protección-transporte para telescopios TS-501/502	25 €



TELESCOPIOS TERRESTRES KOWA, serie TSN-600 de 66 mm Ø	
TSN-663 Cuerpo sólo (sin ocular), visión inclinada 45°	
Lente objetivo ED	835 €
TSN-664 Cuerpo sólo (sin ocular), visión recta, Lente objetivo ED	790 €
TSN-661 Cuerpo sólo (sin ocular), visión inclinada 45°	
Lente objetivo multirevestida	485 €
TSN-661 Cuerpo sólo (sin ocular), visión recta	
Lente objetivo multirevestida	460 €

Accesorios para las series TSN-650 / TSN 600	
Ocular 30x de gran campo de visión	195 €
Ocular 27x de gran campo de visión	135 €
Ocular 20x de gran campo de visión	170 €
Ocular zoom 20-60x	210 €
Ocular zoom 20-40x	185 €
Adaptador para cámara fotográfica, 800 mm de focal, f/13.3	180 €
Anillo T para cámara (indicar modelo)	24 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-663/661	57 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-664/662	57 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-601	57 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-602	57 €

TELESCOPIOS TERRESTRES KOWA, serie TS-820M de 82 mm Ø	
TSN-823M Cuerpo sólo (sin ocular), visión inclinada 45°	
Lente objetivo de fluorita	1.225 €
TSN-824M Cuerpo sólo (sin ocular), visión recta	
Lente objetivo de fluorita	1.225 €
TSN-821M Cuerpo sólo (sin ocular), visión inclinada 45°	
Lente objetivo multirevestida	620 €
TSN-822M Cuerpo sólo (sin ocular), visión recta	
Lente objetivo multirevestida	620 €

Accesorios para las series TSN-820	
Ocular 50x de gran campo de visión	150 €
Ocular 32x de gran campo de visión	215 €
Ocular 27x de amplia distancia ocular-cjo	145 €
Ocular zoom 20-60x	330 €
Adaptador para cámara fotográfica, 850 mm de focal, f/10.4	200 €
Anillo T para cámara (indicar modelo)	24 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-823/821	57 €
Funda de protección para el transporte, impermeable, para TSN-824/822	57 €

PRISMÁTICOS KOWA

"High Lander", 82 mm Ø, oculares 32x, óptica de fluorita	5.720 €
"High Lander", 82 mm Ø, oculares 32x, óptica multirevestida	4.050 €
8x42 mm DCF, con prisma de techo	445 €
10x42 mm DCF, con prisma de techo	465 €
8x25 mm DCF, con prisma de techo	220 €
10x25 mm DCF, con prisma de techo	245 €

Accesorios para prismáticos "High Lander"	
Tripode de madera robusto con soporte central High Lander	2.150 €
Maleta de transporte en aluminio para High Lander	315 €
Oculares 50x de gran campo (pareja)	900 €
Oculares 21x de gran campo (pareja)	1.110 €

PRISMÁTICOS DE MONEDAS KOWA

30x120 mm, BL-12A 530, con monedas (columna 1,35 m), óptica de fluorita	15.000 €
20x80 mm, BL-8A 40, con monedas (columna 1,35 m), óptica de fluorita	9.000 €
20x80 mm, BL-7A, sin monedas (altura de columna a elegir 1,35/1,60 m)	5.800 €
20x80 mm, BL-7A, con monedas (altura de columna a elegir 1,35/1,60 m)	6.000 €

Adaptadores de cámaras digitales a TSN-820/660/600

Adaptador para cámara digital TSN-DA-1	90 €
Anillo de adaptación de 28 mm	50 €
Anillo de adaptación de 37 mm	50 €
Anillo de adaptación de 45 mm	50 €
Anillo de adaptación de 52 mm	50 €
Anillo extensor para ocular zoom de la serie TSN-829	50 €

CONDICIONES DE VENTA

1. Los precios referidos son de riguroso contado y para material recogido en nuestro establecimiento.
2. Sistema de envío: por correo o agencia de transporte. Contingencia.
3. Gestión de envío por cuenta del cliente.
4. IVA. Material nuevo, precios con IVA incluido. Material usado, IVA incluido Régimen Especial Bienes Usados AR. 135, 137 Ley 37/1992 del 28-12.
5. La devolución de material puede realizarse durante los diez primeros días de la fecha de recepción.

LEICA

TELESCOPIOS TERRESTRES TELEVID 77 y TELEVID 62

Leica APO-TELEVID 77 c/visor recto	1.229 €
Leica APO-TELEVID 77 c/visor angular	1.280 €
Leica TELEVID 77 c/visor recto	840 €
Leica TELEVID 77 c/visor angular	892 €
Leica APO-TELEVID 62 c/visor recto	1.050 €
Leica APO-TELEVID 62 c/visor angular	1.103 €
Leica TELEVID 62 c/visor recto	709 €
Leica TELEVID 62 c/visor angular	761 €

Oculares para telescopios terrestres

Ocular B20-60x c/tapas u estuche	336 €
Ocular B20x WW c/tapas u estuche	243 €
Ocular B40x c/tapas u estuche	149 €
Ocular B32x WW c/tapas u estuche	243 €
Ocular B32x WW (Televid 62)	231 €

Accesorios para telescopios terrestres

Filtro UV p/APO-TELEVID 77	81 €
Adaptador p/cámaras fotográficas	326 €
Montura T2 p/cámaras Leica R	39 €
Funda p/TELEVID 77 c/visor angular	161 €
Funda p/TELEVID 77 c/visor recto	161 €
Funda especial p/TELEVID 77	103 €
Adaptador p/cámaras fotográficas (Televid 62)	310 €
Adaptador digital TELEVID 62 / DIGILUX 1	55 €

MEDIDOR DE DISTANCIAS

Leica LRF 800	429 €
Leica LRF 1200	520 €
Adaptador tripode LRF 800/1200	46 €

PRISMÁTICOS TRINOVID

Leica TRINOVID 8x32 BN, negro	985 €
Leica TRINOVID 10x32 BN, negro	1.045 €
Leica TRINOVID 7x42 BN, negro	1.013 €
Leica TRINOVID 8x42 BN, negro	1.087 €
Leica TRINOVID 10x42 BN, negro	1.118 €
Leica TRINOVID 8x50 BN, negro	1.178 €
Leica TRINOVID 10x50 BN, negro	1.285 €
Leica TRINOVID 12x50 BN, negro	1.392 €
Leica TRINOVID 7x42 BN, verde	1.013 €
Leica TRINOVID 8x42 BN, verde	1.087 €
Leica TRINOVID 10x42 BN, verde	1.118 €
Leica TRINOVID 7x42 BN, azul (set náutico)	1.066 €
Leica TRINOVID 8x50 BN, verde (set caza)	1.232 €
Leica TRINOVID 10x42 BN, verde (set caza)	1.178 €

PRISMÁTICOS DUOVID

Leica DUOVID 8-12x42, negro	1.523 €
Leica DUOVID 8-12x42, verde	1.523 €

PRISMÁTICOS COMPACTOS TRINOVID

Leica TRINOVID 8x20 BC Compact, negro	363 €
Leica TRINOVID 10x25 B, negro	410 €
Leica TRINOVID 8x20 BCA, verde	394 €
Leica TRINOVID 10x25 BCA, verde	420 €
Leica TRINOVID 8x20 BCA Compact, negro	394 €
Leica TRINOVID 10x25 BCA, negro	420 €
Leica TRINOVID 8x20 BC Compact, titanio	363 €

PRISMÁTICOS GEOVID

Leica GEOVID 7x42 BD	2.673 €
----------------------	---------

Disponemos de gran variedad de equipos y accesorios para la fotografía de la naturaleza.



NOVOFLEX



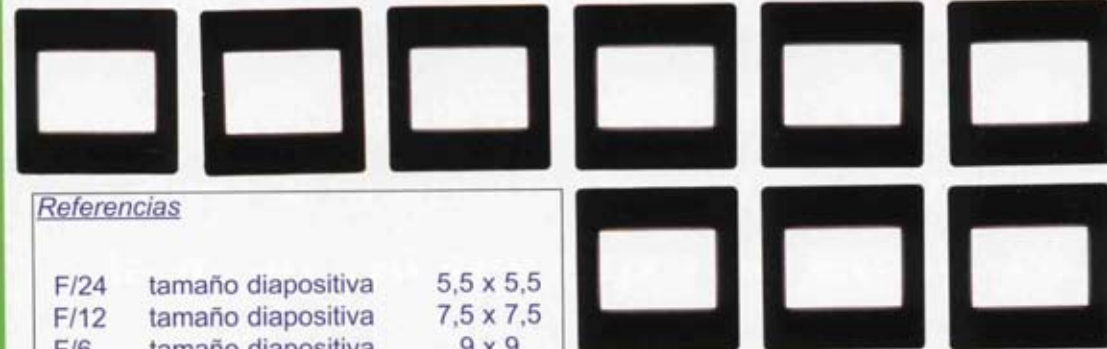
Incluyendo todos los envases y folletos en perfecto estado, junto con la garantía sin rellenar.
6. Precios según stock actual, en vigor hasta agotar existencias.
7. Estas ofertas y condiciones de venta anulan todas las publicadas en revistas anteriores.
Nota: los precios son válidos salvo error tipográfico.

ABRIMOS DOMINGOS Y FESTIVOS / CERRAMOS LOS LUNES POR LA MAÑANA



CARPETAS DE ARCHIVO EN GENERAL

FUNDAS PARA ARCHIVAR DIAPOSITIVAS DE FORMA VERTICAL



Referencias

F/24	tamaño diapositiva	5,5 x 5,5
F/12	tamaño diapositiva	7,5 x 7,5
F/6	tamaño diapositiva	9 x 9
F/4	tamaño diapositiva	11 x 15
F/2	tamaño diapositiva	13 x 18

Varillas para colgar

Fábrica y oficinas

c/ Puerto de Almenara, 13 (pol. ind. Prado Obera)
28914 Leganés (Madrid)
Tel. 91 341 01 67 - Fax 91 341 79 51
www.manicarp.com

CONSULTAR PARA PEDIDOS ESPECIALES



¿vienes a captarlo con tu cámara?



Cursos de Fotografía, Concurso Fotográfico y Alojamiento en la naturaleza.

Porque cuidar al fotógrafo de naturaleza es proteger el patrimonio natural,

Allucant te ayuda

ALLUCANT

C/ San Vicente s/n · 50373 Gallocanta

Tel: 976 80 31 37

allucant@arsys.es · www.gallocanta.com



LOS MEJORES
PRECIOS EN
MATERIAL
FOTOGRAFICO
Y REVELADOS

C/ Matilde Hernández, 69 · 28025 Madrid
Tel. 91 525 24 94

DES
PRESEN
ESTE AÑO

Dinasa

**Impresión digital sin límite de tamaño
máxima calidad en todos sus trabajos:
38 Años de experiencia nos avalan.**



Fotografía Digital



partiendo de:

- negativos.
 - diapositivas.
 - soportes digitales.
- Ahora más fácil:**
- correo electrónico.
 - conexión FTP (servidor propio)

trabajos@dinasa.es

C / José Barbastre 10 - 28017 MADRID - TFNO: 91 326 31 20 - FAX: 91 326 43

www.dinasa.es



CASA
CARRIL
S.A.

CENTRAL:
Luchana, 27 - Tel: 91 447 05 12* - Fax: 91 448 72 0
28010 MADRID

SUCURSAL:
Avda. de America, 2 - Tel: 91 713 04 01
28028 MADRID

MATERIAL FOTOGRAFICO - VIDEO - AUDIOVISUAL - IMAGEN DIGIT
RADIOLOGIA MEDICA E INDUSTRIAL - CCTV - SEGURIDAD

MATERIAL FOTOGRAFICO - VIDEO - AUDIOVISUAL - IMAGEN DIGIT
RADIOLOGIA MEDICA E INDUSTRIAL - CCTV - SEGURIDAD

MATERIAL FOTOGRAFICO - VIDEO - AUDIOVISUAL - IMAGEN DIGIT
RADIOLOGIA MEDICA E INDUSTRIAL - CCTV - SEGURIDAD

<http://www.casacarril.com> e-mail: info@casacarril.com

para más información:
902 11 51 37

ENTORNO DIGITAL

ENTORNO DIGITAL, proveedor de servicios de Internet, colabora con la Asociación Española de Fotógrafos de Naturaleza www.aefona.org

Precios especiales para los socios de la Asociación

conexión a internet
diseño páginas Web
soluciones integrales pymes
catálogos electrónicos
tiendas virtuales
dominios



acceso a través de
InfoVía

web: <http://www.entorno.es>
e-mail: info@entorno.es

ENTORNO
DIGITAL

Las fotos de tu vida...



...en *Quercus*

Revista mensual de observación, estudio y defensa de la naturaleza. Decana de la prensa ambiental española. De venta en quioscos y por suscripción.



Editorial América Ibérica · c/ Miguel Yuste, 33 bis · 28037 Madrid
Telf. 91 327 79 50 · Fax: 91 304 47 46 · Correo electrónico: revista@quercus.es
Quercus en Internet: www.natuweb.com



Ultima Frontera

ESPECIALISTAS EN VIAJES DE NATURALEZA

En Ultima Frontera encontrarás el viaje que tu deseo diseñado a medida, siguiendo tus requerimientos y pensando en las necesidades de un fotógrafo de naturaleza. Nosotros también lo somos y conocemos estas peculiaridades.

Contamos con una cuidada oferta de destinos, en los que podrás captar imágenes impactantes y al mismo tiempo disfrutar de la naturaleza más salvaje, siempre de la mano de auténticos profesionales que te ayudarán en todo momento. Cruceros por lugares remotos, expediciones y guías personalizadas en cada viaje un proyecto diferente.

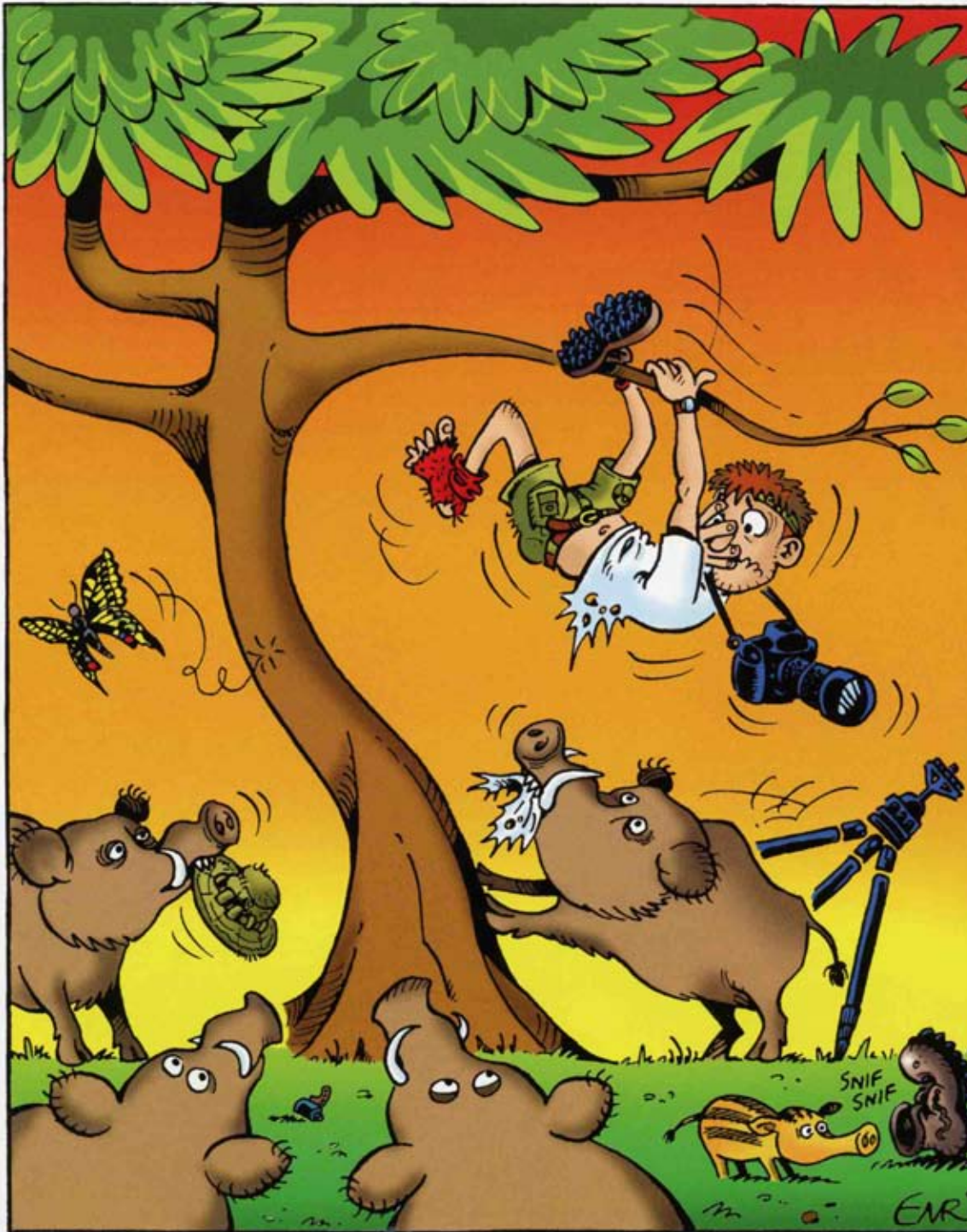
ANTÁRTIDA
ARGENTINA
AUSTRALIA
BOLIVIA
BORNEO
BOTSWANA
BRASIL
CAMBOYA
CANADA
CHILE

CONGO
COSTA RICA
EST. UNIDOS
FARØES
GALÁPAGOS
GEORGIAS SUR
GROENLANDIA
INDIA
ISLANDIA
LAOS

MALVINAS
MOZAMBIQUE
MYANMAR
NAMIBIA
PAPUA N.
GUINEA
PERÚ
SPILBERGEN
SUDÁFRICA
TANZANIA



ULTIMA FRONTERA
C/ Francisco Gervás, 17 - 7º H
Tel. 91 571 84 70 - Fax 91 579 23 86
28020 - Madrid - CICMA 1197
E-mail: foto@ultima-frontera.com



Fotógrafo de naturaleza en apuros.

Protege lo que más quieres en este mundo



Compromiso con la calidad. Pasión por la innovación.

La protección más duradera para tu equipo fotográfico.



Protegidos por profesionales



Kate Winslet habla de la película E100G. Algunas películas no pueden hacer lo que E100G puede hacer por ti. En este mundo, significa colores más vivos, más nitidez y más detalle en tus imágenes. Igual de maravilloso con un objetivo de película. El tono de color radiante y el grano suave como la seda que produce hacen que la E100G sea la opción ideal. Además, es digitalizable directamente.

NUEVAS Películas diapositivas EKTACHROME E100G Y E100GX.

► Grano fino. Imágenes únicas.

Te presentamos las nuevas películas KODAK PROFESSIONAL EKTACHROME E100G y E100GX, con grano extremadamente fino. Con una granularidad excepcional (RMS 8), colores limpios en las altas luces, blancos más puros y una suave escala de tonos neutros que te permitirán conseguir tonos piel inmejorables y registrar hasta el más mínimo detalle para obtener ampliaciones prácticamente sin grano. Para más información visita la página web www.kodak.com/go/ektachrome

nuevas

Kodak Professional

